

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 64



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextiosjätte årgången

21 februari 2023

### Innehållsförteckning

#### II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Europeiska kommissionen

2023/C 64/01	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10797 – PCG / PERSTORP) <sup>(1)</sup> .....	1
2023/C 64/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.10989 – BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS)) <sup>(1)</sup> .....	2
2023/C 64/03	Meddelande från kommissionen i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco .....	3
2023/C 64/04	Meddelande från Kommissionen – Riktlinjer för att underlätta upphandlande myndigheters och upphandlande enheters samt ekonomiska aktörers tillämpning av IPI-förordningen .....	7

#### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Rådet

2023/C 64/05	Ådets Beslut av den 14 februari 2023 om utnämning av en suppleant i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft för Italien .....	15
2023/C 64/06	Rådets slutsatser om EU:s reviderade förteckning över icke samarbetsvilliga jurisdiktioner på skatteområdet .....	17
2023/C 64/07	Meddelande till de personer, enheter och organ som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/184/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2023/380, och i förordning (EU) nr 401/2013, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/378 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma .....	23

# SV

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

2023/C 64/08	Meddelande till registrerade personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/184/Gusp och rådets förordning (EU) nr 401/2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma .....	24
2023/C 64/09	Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/235/Gusp, genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2023/381, och i rådets förordning (EU) nr 359/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/379, om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran .....	26
2023/C 64/10	Meddelande till de registrerade som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/235/Gusp och rådets förordning (EU) nr 359/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran .....	27
<b>Europeiska kommissionen</b>		
2023/C 64/11	Eurons växelkurs – 20 februari 2023 .....	29
2023/C 64/12	Kommissionens beslut av den 21 december 2022 om åläggande för den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning att införa rättelser av Tjeckiens, Danmarks, Tysklands, Irlands, Spaniens, Frankrikes, Italiens, Lettlands, Ungerns, Nederländernas, Rumäniens och Sveriges nationella fördelningstabeller i Europeiska unionens transaktionsförteckning .....	30
<b>Europeiska datatillsynsmannen</b>		
2023/C 64/13	Sammanfattning av Europeiska datatillsynsmannens yttrande om förslagen till direktiv om standarder för likabehandlingsorgan på området likabehandling ( <i>Den fullständiga texten till detta yttrande finns på engelska, franska och tyska på Europeiska datatillsynsmannens webbplats <a href="https://edps.europa.eu">https://edps.europa.eu</a></i> ) .....	46

## V Yttranden

### FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

#### **Europeiska kommissionen**

2023/C 64/14	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande <sup>(1)</sup> .....	49
--------------	--	----

### ÖVRIGA AKTER

#### **Europeiska kommissionen**

2023/C 64/15	Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 .....	51
--------------	---	----

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES.

## II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.10797 – PCG / PERSTORP)****(Text av betydelse för EES)**

(2023/C 64/01)

Kommissionen beslutade den 8 september 2022 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32022M10797. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende M.10989 – BLACKSTONE / EMERSON (HVAC AND REFRIGERATION TECHNOLOGY BUSINESS))****(Text av betydelse för EES)**

(2023/C 64/02)

Kommissionen beslutade den 31 januari 2023 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004<sup>(1)</sup>. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32023M10989. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

---

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

**MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN**

**i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco**

(2023/C 64/03)

Bilaga B till det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco <sup>(1)</sup> har i enlighet med artikel 11.5 i avtalet ersatts med texten i bilagan till detta meddelande.

—

---

<sup>(1)</sup> EUT C 23, 28.1.2012, s. 13.

## BILAGA

## "BILAGA B

	Lagstiftning som ska genomföras	Tidsfrist för genomförande
	<i>Förebyggande av penningtvätt</i>	
1	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/847 av den 20 maj 2015 om uppgifter som ska åtfölja överföringar av medel och om upphävande av förordning (EG) nr 1781/2006 (EUT L 141, 5.6.2015, s. 1)	Den 30 juni 2017 <sup>(2)</sup>
2	Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 av den 20 maj 2015 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt eller finansiering av terrorism, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG och kommissionens direktiv 2006/70/EG (EUT L 141, 5.6.2015, s. 73)	Den 30 juni 2017 <sup>(2)</sup>
	ändrat genom	
2-1	Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2018/843 av den 30 maj 2018 om ändring av direktiv (EU) 2015/849 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt eller finansiering av terrorism, och om ändring av direktiven 2009/138/EG och 2013/36/EU (EUT L 156, 19.6.2018, s. 43)	Den 31 december 2020 <sup>(4)</sup>
	kompletterat och genomfört genom	
2-2	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2016/1675 av den 14 juli 2016 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 genom identifiering av högriskredjeländer med strategiska brister (EUT L 254, 20.9.2016, s. 1)	Den 1 december 2017 <sup>(2)</sup>
	ändrad genom	
2-2-1	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/105 av den 27 oktober 2017 om ändring av delegerad förordning (EU) 2016/1675 vad gäller tillägg av Etiopien i tabellen i punkt I i bilagan (EUT L 19, 24.1.2018, s. 1)	Den 31 mars 2019 <sup>(4)</sup>
2-2-2	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/212 av den 13 december 2017 om ändring av delegerad förordning (EU) 2016/1675 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 vad gäller tillägg av Sri Lanka, Trinidad och Tobago och Tunisien till tabellen i punkt I i bilagan (EUT L 41, 14.2.2018, s. 4)	Den 31 mars 2019 <sup>(4)</sup>
2-2-3	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2018/1467 av den 27 juli 2018 om ändring av delegerad förordning (EU) 2016/1675 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 vad gäller tillägg av Pakistan till tabellen i punkt I i bilagan (EUT L 246, 2.10.2018, s. 1)	Den 31 december 2019 <sup>(2)</sup>

2-2-4	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2020/855 av den 7 maj 2020 om ändring av den delegerade förordningen (EU) 2016/1675 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849, för att lägga till Bahamas, Barbados, Botswana, Kambodja, Ghana, Jamaica, Mauritius, Mongoliet, Myanmar/Burma, Nicaragua, Panama och Zimbabwe till tabellen i punkt I i bilagan och stryka Bosnien och Hercegovina, Etiopien, Guyana, Demokratiska folkrepubliken Laos, Sri Lanka och Tunisien från denna tabell (EUT L 195, 19.6.2020, s. 1)	31 december 2022 (7)
2-2-5	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2021/37 av den 7 december 2020 om ändring av delegerad förordning (EU) 2016/1675 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 vad gäller strykning av Mongoliet från tabellen i punkt I i bilagan (EUT L 14, 18.1.2021, s. 1)	Den 31 december 2023 (7)
2-2-6	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2022/229 av den 7 januari 2022 om ändring av delegerad förordning (EU) 2016/1675 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 vad gäller tillägg av Burkina Faso, Caymanöarna, Filippinerna, Haiti, Jordanien, Mali, Marocko, Senegal och Sydsudan till tabellen i punkt I i bilagan och strykning av Bahamas, Botswana, Ghana, Irak och Mauritius från samma tabell (EUT L 39, 21.2.2022, s. 4)	Den 31 december 2024 (8)
2-3	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/758 av den 31 januari 2019 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 med avseende på tekniska tillsynsstandarder som fastställer minimiåtgärder och ytterligare åtgärder som kreditinstitut och finansiella institut ska vidta för att minska risken för penningtvätt och finansiering av terrorism i vissa tredjeländer (EUT L 125, 14.5.2019, s. 4)	Den 31 december 2020 (9)
3	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1672 av den 23 oktober 2018 om kontroller av kontanta medel som förs in i eller ut ur unionen och om upphävande av förordning (EG) nr 1889/2005 (EUT L 284, 12.11.2018, s. 6)	Den 31 december 2021 (9)
4	Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2018/1673 av den 23 oktober 2018 om bekämpande av penningtvätt genom straffrättsliga bestämmelser (EUT L 284, 12.11.2018, s. 22).	Den 31 december 2021 (9)
	<i>Förhindrande av bedrägeri och förfalskningar</i>	
5	Rådets förordning (EG) nr 1338/2001 av den 28 juni 2001 om fastställande av nödvändiga åtgärder för skydd av euron mot förfalskning (EGT L 181, 4.7.2001, s. 6)  ändrad genom	
5-1	Rådets förordning (EG) nr 44/2009 av den 18 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 1338/2001 om fastställande av nödvändiga åtgärder för skydd av euron mot förfalskning (EUT L 17, 22.1.2009, s. 1)	
6	Rådets beslut 2001/887/RIF av den 6 december 2001 om skydd av euron mot förfalskning (EGT L 329, 14.12.2001, s. 1)	

7	Rådets förordning (EG) nr 2182/2004 av den 6 december 2004 om medaljer och symboliska mynt som liknar euromynt (EUT L 373, 21.12.2004, s. 1)  ändrad genom	
7-1	Rådets förordning (EG) nr 46/2009 av den 18 december 2008 om ändring av förordning (EG) nr 2182/2004 om medaljer och symboliska mynt som liknar euromynt (EUT L 17, 22.1.2009, s. 5)	
8	När det gäller de brott som avses i artikel 3 b–e: Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/42/EU av den 3 april 2014 om frysning och förverkande av hjälpmedel vid och vinning av brott i Europeiska unionen (EUT L 127, 29.4.2014, s. 39)	Den 31 december 2022 <sup>(6)</sup>
9	Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/62/EU av den 15 maj 2014 om straffrättsligt skydd av euron och andra valutor mot penningförfalskning och om ersättande av rådets rambeslut 2000/383/RIF (EUT L 151, 21.5.2014, s. 1)	Den 30 juni 2016 <sup>(1)</sup>
10	Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2019/713 av den 17 april 2019 om bekämpande av bedrägeri och förfalskning som rör andra betalningsmedel än kontanter och om ersättande av rådets rambeslut 2001/413/RIF (EUT L 123, 10.5.2019, s. 18).	Den 31 december 2021 <sup>(2)</sup>
	<i>Bank- och finanslagstiftning</i>	
11	Europaparlamentets och rådets direktiv 97/9/EG av den 3 mars 1997 om system för ersättning till investerare (EGT L 84, 26.3.1997, s. 22)	

<sup>(1)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2014 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(2)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2015 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(3)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2017 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(4)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2018 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(5)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2019 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(6)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2020 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(7)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2021 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.

<sup>(8)</sup> Den gemensamma kommittén enades 2022 om denna tidsfrist i enlighet med artikel 11.5 i det monetära avtalet mellan Europeiska unionen och Furstendömet Monaco.



**MEDDELANDE FRÅN KOMMISSIONEN**

**Riktlinjer för att underlätta upphandlande myndigheters och upphandlande enheters samt ekonomiska aktörers tillämpning av IPI-förordningen**

(2023/C 64/04)

**Innehåll**

1. Bestämning av en ekonomisk aktörs ursprung .....	8
1.1. Belägg som kan användas för att fastställa om en juridisk person har "faktisk affärsverksamhet" i ett visst land ..	8
1.2. Styrkande dokument som kan användas för att fastställa "faktisk affärsverksamhet" .....	8
2. Bestämning av tjänsters ursprung .....	9
3. Bestämning av varors ursprung .....	9
3.1. Varors ursprung baserat på begreppet varor som är helt framställda i ett enda land .....	9
3.2. Varors ursprung som inbegriper mer än ett land och begreppet "sista väsentliga bearbetning" .....	10
3.2.1 Ursprungsbestämning för produkter som ingår i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex .....	10
3.2.2 Ursprungsbestämning för produkter som inte ingår i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex .....	10
4. Skyldigheter för utvalda anbudsgivare .....	11
4.1. Skyldigheter avseende underentreprenad under fullgörande av kontraktet .....	11
4.2. Skyldigheter avseende ursprunget för varor som används vid fullgörandet av kontraktet .....	12
4.3. Skyldigheter avseende tillhandahållandet av tillräckliga belägg på begäran .....	12
4.4. Skyldigheter avseende betalningen av en proportionerlig avgift .....	13
5. Hur och när ska upphandlande myndigheter och upphandlande enheter tillämpa en IPI-åtgärd? .....	13

I förordning (EU) 2022/1031 (*IPI-förordningen*) <sup>(1)</sup> fastställs de förfaranden som kommissionen ska följa när den utreder påstådda åtgärder eller metoder i tredjeländer mot ekonomiska aktörer, varor och tjänster från unionen, och när den inleder samråd med de berörda tredjeländerna. I förordningen föreskrivs även en möjlighet för kommissionen att införa IPI-åtgärder gentemot sådana åtgärder eller metoder i tredjeländer i syfte att begränsa tillträdet för ekonomiska aktörer, varor eller tjänster från tredjeländer till upphandlingsförfaranden i unionen.

Enligt artikel 12 i IPI-förordningen ska kommissionen inom sex månader från och med den 29 augusti 2022 utfärda riktlinjer för att göra det lättare för upphandlande myndigheter, upphandlande enheter och ekonomiska aktörer att tillämpa dessa riktlinjer.

I skäl 34 i förordningen anges att riktlinjerna i synnerhet bör innehålla information om begreppen fysiska och juridiska personers ursprung, varors och tjänsters ursprung, ytterligare skyldigheter och tillämpningen av dessa bestämmelser inom ramen för denna förordning. Dessa riktlinjer bör också ta hänsyn till de små och medelstora företagens särskilda informationsbehov vid tillämpningen av denna förordning, för att förhindra att den blir allt för betungande.

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2022/1031 av den 23 juni 2022 om tillträdet för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från tredjeländer till unionens marknader för offentlig upphandling och koncession och förfaranden till stöd för förhandlingar om tillträde för ekonomiska aktörer, varor och tjänster från unionen till tredjeländers marknader för offentlig upphandling och koncession (Instrumentet för internationell upphandling – IPI) (EUT L 173, 30.6.2022, s. 1).

## 1. Bestämning av en ekonomisk aktörs ursprung

Vid tillämpningen av IPI-förordningen ska en ekonomisk aktörs ursprung bestämmas på följande sätt:

Om en ekonomisk aktör är en fysisk person avses med ursprung det land där denna person är medborgare eller har permanent uppehållstillstånd.

Om en ekonomisk aktör är en juridisk person avses med ursprung det land där den juridiska personen bildas eller på annat sätt organiseras, förutsatt att den juridiska personen har faktisk affärsverksamhet inom det territoriet.

Kriteriet för faktisk affärsverksamhet syftar till att undvika att IPI-åtgärder som vidtas enligt denna förordning kringgås genom att fysiska eller juridiska personer som har sitt ursprung i ett land som omfattas av en IPI-åtgärd bildar skalbolag eller brevlådeföretag i ett annat land än det som omfattas av en IPI-åtgärd.

### 1.1. *Belägg som kan användas för att fastställa om en juridisk person har "faktisk affärsverksamhet" i ett visst land*

En juridisk person har "faktisk affärsverksamhet" i ett visst land om den inom det landets territorium har affärsverksamhet som inte är ett konstgjort arrangemang som huvudsakligen ingåtts för skatteändamål eller i syfte att kringgå en IPI-åtgärd.

För att visa att den har "faktisk affärsverksamhet" i ett visst land får den ekonomiska aktören åberopa bland annat följande faktorer:

- Affärsverksamhetens typ (t.ex. produktionsanläggning, representationskontor, FoU-centrum osv.).
- Hur pass stor volym/intensitet/procentandel affärsverksamheten i det landet utgör.
- Kapitalinvesteringar i det landet.
- Antal anställda i det landet.
- Information om kunder/klienter i det landet.
- Hur länge företaget har varit etablerat i det landet.
- Företags- eller postadress i det landet.
- Betalningen av skatt i det landet.

Dessa icke uttömmande faktorer bör bedömas i varje enskilt fall. Vid denna bedömning kan andra faktorer beaktas, beroende på omständigheterna i varje enskilt fall.

### 1.2. *Styrkande dokument som kan användas för att fastställa "faktisk affärsverksamhet"*

Exempel på styrkande dokument som kan krävas av ekonomiska aktörer, bland annat små och medelstora företag, för att kunna kontrollera huruvida de bedriver "faktisk affärsverksamhet" på det territorium där de är etablerade eller organiserade på annat sätt, inbegriper följande:

- Affärshandlingar (försäljning och andra transaktioner) – fakturor, kvitton, affärskontrakt, rembursers, transportdokument, affärsplaner, korrespondens med och förteckningar över leverantörer/kreditgivare och köpare, register över inköpta och sålda varor, rapporter från företagsbesök osv.

- Finansiell information – reviderade räkenskaper, årsredovisningar, skattedeklarationer och bedömningar som utfärdats av relevanta organ osv.
- Uppgifter om personalen – uppgifter om avgifter till sjukförsäkrings- eller pensionssystem, anställningsavtal osv.

Ovanstående förteckningar över exempel är inte uttömmande. Upphandlande myndigheter och upphandlande enheter får kräva alla slags styrkande dokument som de anser lämpliga för att fastställa i vilket land en ekonomisk aktör har sin faktiska affärsverksamhet.

## 2. Bestämning av tjänsters ursprung

Vid tillämpningen av IPI-förordningen bestäms ursprunget för en tjänst baserat på ursprunget för den ekonomiska aktör som tillhandahåller den. Den vägledning som är relevant för att bestämma den ekonomiska aktörens ursprung är därför också relevant för att bestämma tjänsternas ursprung.

## 3. Bestämning av varors ursprung

Vid tillämpningen av IPI-förordningen ska ursprunget för varor som levereras i samband med fullgörandet av ett offentligt upphandlingskontrakt bestämmas på grundval av de regler om icke-förmånsberättigande ursprung som fastställs i unionens tullkodex (*förordningen om unionens tullkodex*)<sup>(2)</sup>, vilka specificeras närmare i de relevanta bestämmelserna i kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 (*kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex*)<sup>(3)</sup>.

I huvudsak används regler om icke-förmånsberättigande ursprung för varor för att bestämma varornas ursprungsland för behandlingen som mest gynnad nation (dvs. unionens standardtullbehandling), men även för genomförandet av ett antal handelspolitiska åtgärder såsom antidumpnings- och utjämningstullar, handelsembargon, skyddsåtgärder och kvantitativa restriktioner eller tullkvoter. De används också för ändamål som rör handelsstatistik, offentliga upphandlingar och ursprungsmärkning. Unionen tillämpar sina egna regler om icke-förmånsberättigande ursprung, vilka kan skilja sig från bestämmelserna i andra tredjeländer.

Det icke-förmånsberättigande ursprunget kan skilja sig från det ursprung som bestäms inom ramen för en förmånsordning för varor, såsom unionens allmänna preferenssystem eller ett frihandelsavtal, som föreskriver förmånlig tullbehandling. Det bör påpekas att även om de varor som används vid genomförandet av ett kontrakt har erhållit en tullförmån när de importerades till unionen, och dessa varors ursprung har fastställts på grundval av de regler om förmånsberättigande ursprung som gäller för handeln med exportlandet, ska dessa varors ursprung i samband med tillämpningen av IPI-åtgärder ändå deklarerats till den upphandlande myndigheten eller enheten på grundval av reglerna om icke-förmånsberättigande ursprung. I detta sammanhang bör det noteras att ursprungslandet inte nödvändigtvis är det land från vilket varorna avsändes och/eller levererades.

Till att börja med är det viktigt att känna till slutproduktens korrekta klassificering i Harmoniserade systemet<sup>(4)</sup> (HS), eftersom det finns en specifik ursprungsregel för varje vara baserat på hur den är klassificerad i HS.

Två grundläggande begrepp används för att bestämma varors icke-förmånsberättigande ursprung, nämligen begreppet "helt framställda" produkter och begreppet produkter som genomgått en "sista väsentlig bearbetning".

### 3.1. Varors ursprung baserat på begreppet varor som är helt framställda i ett enda land

Enligt artikel 60.1 i förordningen om unionens tullkodex ska "[v]aror som är helt framställda i ett enda land eller territorium [...] anses ha sitt ursprung i det landet eller territoriet".

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).

<sup>(3)</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 av den 28 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 vad gäller närmare regler avseende vissa bestämmelser i unionens tullkodex (EUT L 343, 29.12.2015, s. 1).

<sup>(4)</sup> <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/content/harmonised-system-0>

Artikel 31 i kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex innehåller en uttömmande förteckning över varor som ska anses vara helt framställda i ett enda land eller territorium. Denna förteckning omfattar främst produkter som är helt naturliga och produkter som erhålls av helt framställda produkter. Vid tillämpningen av IPI-förordningen kan även dessa produkter därför anses vara helt framställda i ett enda land och territorium.

### 3.2. *Varors ursprung som inbegriper mer än ett land och begreppet "sista väsentliga bearbetning"*

Enligt artikel 60.2 i förordningen om unionens tullkodex ska "[v]aror vars tillverkning sker inom mer än ett land eller territorium [...] anses ha sitt ursprung i det land eller territorium där de genomgick den sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetning eller behandling som skedde i ett företag utrustat för det ändamålet och som resulterade i tillverkningen av en ny produkt eller innebar ett viktigt steg i tillverkningen".

Begreppet "sista väsentliga bearbetning" innebär att den sista väsentliga bearbetningen eller behandlingen bör leda till att en ny produkt tillverkas eller innebära ett viktigt steg i tillverkningen.

För att bedöma var den sista väsentliga bearbetningen ägde rum krävs det i praktiken att man begär information från de ekonomiska aktörer som deltar i upphandlingsförfarandet om allt material som har använts. I synnerhet måste de icke-ursprungsmaterial som har använts i det sista produktionslandet identifieras. Dessa icke-ursprungsmaterial måste ha bearbetats eller behandlats väsentligt i det sista landet för att de berörda varornas ursprung ska kunna bestämmas till det land där slutprodukten tillverkades.

I grund och botten bör den nytillverkade varan i ett land ha särskilda egenskaper och funktioner som skiljer sig från de material som användes vid tillverkningen av denna för att kunna erhålla samma ursprung som tillverkningslandet.

Kriteriet "sista väsentliga bearbetning" måste kontrolleras på två olika sätt, beroende på om den berörda produkten ingår i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex (se punkt 3.2.1) eller inte (se punkt 3.2.2) <sup>(5)</sup>.

#### 3.2.1 *Ursprungsbestämning för produkter som ingår i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex*

De regler som anges i bilaga 22-01 (inbegripet i dess inledande anmärkningar) gäller endast varor som finns särskilt förtecknade på minst fyrsiffrig HS-nivå i den bilagan.

Varor som förtecknas i den bilagan ska anses ha genomgått en sista väsentlig bearbetning eller behandling som resulterar i tillverkningen av en ny produkt eller innebär ett viktigt steg i tillverkningen, i det land eller territorium där de primära eller subsidiära regler som anges i den bilagan uppfylls eller identifieras genom dessa regler. Till exempel omfattar de varor som förtecknas i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex vissa jordbruksprodukter (t.ex. kött, kaffe, malda spannmål) vissa kemiska produkter, textilprodukter, klädesplagg, skodon samt vissa järn- och stålprodukter, metallverktyg, maskinprodukter, inklusive elektriska maskiner. Förteckningen är i själva verket relativt begränsad och omfattar inte hela det produktutbud som finns klassificerat i unionens kombinerade nomenklatur.

De regler som gäller för produkterna i bilaga 22-01 finns förtecknade och noterade i "regler som anges i förteckningen." <sup>(6)</sup>. Om det sista tillverkningslandet inte kan fastställas på grundval av de särskilt förtecknade reglerna om primärt ursprung bör det fastställas genom tillämpning av de "subsidiära regler" som fastställs i början av varje kapitel.

#### 3.2.2 *Ursprungsbestämning för produkter som inte ingår i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex*

För varor som inte finns förtecknade i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen till förordningen om unionens tullkodex bestäms ursprunget från fall till fall genom en utvärdering av varje process eller åtgärd i förhållande till begreppet sista väsentliga bearbetning eller behandling enligt definitionen i artikel 60.2 i unionens tullkodex.

<sup>(5)</sup> Se även vägledningen om regler om icke-förmånsberättigande ursprung: <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>.

<sup>(6)</sup> [https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn\\_en](https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn_en).

I ett försök att förbättra den harmoniserade tolkningen av den grundläggande principen om "sista väsentliga bearbetning" för varor som inte finns förtecknade i bilaga 22-01 till kompletteringsförordningen har särskilda icke-rättsligt bindande riktlinjer för dessa produkter utarbetats. Vägledningen för dessa produkter finns också förtecknad (men är inte utmärkt) i de "regler som anges i förteckningen" som nämns ovan.

Om förteckningsregeln inte uppfylls i det sista produktionslandet bestäms ursprungslandet genom tillämpning av de "subsidiära regler" som fastställs i början av varje kapitel.

De upphandlande myndigheterna och upphandlande enheterna samt uppdragstagarna, inklusive små och medelstora företag, bör följa respektive regler och beakta de riktlinjer som hänvisar till icke-förmånsberättigande ursprung (se Guidance on non-preferential rules of origin) <sup>(7)</sup>.

Om det råder tvivel om varornas ursprung eller för att säkerställa rättslig förutsebarhet får uppdragstagare, särskilt små och medelstora företag som kan sakna nödvändig sakkunskap, ansöka om bindande ursprungsbesked. Läs mer på <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/content/binding-origin-information-2>.

#### 4. Skyldigheter för utvalda anbudsgivare

I artikel 8 i IPI-förordningen föreskrivs ett antal skyldigheter för utvalda anbudsgivare i offentliga upphandlingsförfaranden, som omfattas av en IPI-åtgärd, samt för kontrakt som tilldelas på grundval av ramavtal (så kallade avrop) som omfattades av IPI-åtgärden, när det gäller i) underentreprenad, ii) ursprunget för de varor som används vid fullgörandet av kontraktet, iii) tillhandahållande av tillräckliga belägg gällande underentreprenaden och varornas ursprung, på begäran, och iv) betalning av en proportionerlig avgift för underentreprenad- och ursprungsskyldigheterna.

Upphandlande myndigheter och upphandlande enheter måste inkludera en hänvisning till dessa skyldigheter i dokumenten för de förfarandena för offentlig upphandling som omfattas av en IPI-åtgärd, så att ekonomiska aktörer som deltar i relevanta förfaranden, särskilt små och medelstora företag, är fullt medvetna om vilka krav som gäller om de tilldelas kontraktet.

##### 4.1. Skyldigheter avseende underentreprenad under fullgörande av kontraktet

Med underentreprenad avses arrangemang genom vilket en tredje part utför en del av ett kontrakt och som inte inbegriper enbart leverans av varor eller delar som är nödvändiga för att tillhandahålla en tjänst.

Ekonomiska aktörer som har tilldelats ett kontrakt för tillhandahållande av tjänster (inklusive offentliga bygg- och anläggningskontrakt) får inte lägga ut mer än 50 % av det totala kontraktsvärdet på ekonomiska aktörer med ursprung i ett tredjeland som omfattas av en IPI-åtgärd.

När det gäller offentliga bygg- och anläggningskontrakt utgör inte enbart användningen av material, varor och komponenter som ska ingå i eller utgöra en del av fasta byggentreprenader enligt ett bygg- och anläggningskontrakt underentreprenad, och bör därför inte tas med i beräkningen av tröskelvärdet på 50 %. Om det tilldelade kontraktet till exempel avser uppförandet av en bro bör kostnaden för de material som används (t.ex. stål, betong, sten, asfalt osv.) inte tas med i beräkningen av kontraktsvärdet vid tillämpningen av tröskelvärdet på 50 %.

Dessutom bör varor som köps in av uppdragstagaren för att användas under fullgörandet av kontraktet (såsom maskiner som används av en uppdragstagare för att testa och installera de levererade varorna, utrustning som används av en uppdragstagare för att anlägga en väg, datorer som används av en uppdragstagare för att utarbeta en studie) inte tas med i beräkningen av kontraktsvärdet med avseende på tröskelvärdet på 50 %.

<sup>(7)</sup> <https://taxation-customs.ec.europa.eu/system/files/2022-03/Guidance%20on%20non-preferential%20rules%20of%20origin.pdf>.

#### 4.2. *Skyldigheter avseende ursprunget för varor som används vid fullgörandet av kontraktet*

För kontrakt vars innehåll omfattar varuleveranser ska aktörer som har tilldelats kontraktet se till att de varor eller tjänster som har levererats eller tillhandahållits vid fullgörandet av kontraktet och som har sitt ursprung i det tredjeland som omfattas av IPI-åtgärden inte står för mer än 50 % av kontraktets totala värde.

Därför måste mer än 50 % av de varor som används vid fullgörandet av kontrakt som rör varuleveranser ha sitt ursprung i unionen eller i ett tredjeland som inte omfattas av IPI-åtgärden.

Alla varor som ska levereras enligt ett varukontrakt omfattas av detta tröskelvärde. Med varor avses de som är föremålet för ett förfarande för offentlig upphandling och i specifikationerna för det relevanta kontraktet, men insatsvaror, material eller ingredienser som ingår i de levererade varorna omfattas inte. Följaktligen omfattas material, varor och komponenter som ska ingå i eller utgöra en del av de upphandlade varorna inte av detta tröskelvärde. Om upphandlingen till exempel gäller leverans av elektroniska enheter kommer halvledare som används vid tillverkningen av sådana enheter inte att räknas in i tröskelvärdet på 50 %, utan mer än 50 % av dessa elektroniska enheter måste ha sitt ursprung i ett land som inte omfattas av IPI-åtgärden.

Informationen om de använda varornas ursprung kan begäras av den upphandlande myndigheten eller upphandlande enheten när som helst under fullgörandet av ett kontrakt.

På begäran ska den utvalda anbudsgivaren uttryckligen ange att de varor som levereras i samband med fullgörandet av kontraktet uppfyller tröskelvärdet för de levererade varornas ursprung. I detta syfte bör uppdragstagaren lämna in en förklaring till den upphandlande myndigheten, som kan utformas på följande sätt: "Jag intygar härmed att högst 50 % av de varor som levereras vid fullgörandet av kontrakt XXX har sitt ursprung i land [X] som omfattas av [XYZ] IPI-åtgärd [datum: xx.yy.zz]".

Kommissionen rekommenderar, som en del av riskbedömnings- och kontrollförfarandena i samband med genomförandet av artikel 8 i IPI-förordningen, att upphandlande myndigheter och upphandlande enheter uppmanar den utvalda anbudsgivaren att lämna in en frivillig förklaring där denne anger hur stor procentandel av kontraktets totala värde som utgörs av varor eller tjänster som har sitt ursprung i länder som omfattas av IPI-åtgärder.

Denna frivilliga förklaring bör i princip tillhandahållas innan slutbetalningen utgår för kontraktet och kan baseras på de befintliga system för kontroll av leveranskedjan och spårbarhet som företaget har inrättat som en del av sin normala verksamhet. När sådana förklaringar lämnas anses risken för kringgående vara lägre än när sådana uppgifter inte lämnas.

#### 4.3. *Skyldigheter avseende tillhandahållandet av tillräckliga belägg på begäran*

Uppdragstagaren är skyldig att på begäran av den upphandlande myndigheten eller upphandlande enheten lägga fram tillräckliga belägg för att denne uppfyller tröskelvärdet gällande varornas ursprung. I detta avseende räcker det att med belägg styrka att mer än 50 % av kontraktets totala värde har sitt ursprung i unionen eller i andra tredjeländer som inte omfattas av IPI-åtgärden.

I praktiken kan två situationer uppstå i samband med ett kontrakt om leverans av varor:

- a) Uppdragstagaren får köpa in de slutliga varor som används för fullgörandet av kontraktet i unionen (eller i ett tredjeland) eller i ett land som omfattas av IPI-åtgärden.
- b) Uppdragstagaren får ha tillverkat dessa varor med hjälp av komponenter eller ingredienser som har sitt ursprung i unionen (eller i ett tredjeland) eller i ett land som omfattas av IPI-åtgärden.

Reglerna om icke-förmånsberättigande ursprung för varor enligt ovan gäller i båda fallen.

I det första fallet, om de importerade slutgiltiga varorna har sitt ursprung i ett land som omfattas av en IPI-åtgärd, får deras andel av kontraktets totala värde inte överstiga 50 % av kontraktetsvärdet. Detta innebär att mer än 50 % av de varor som levereras baserat på kontraktet ska ha sitt ursprung i unionen eller tredjeländer (andra länder än de som omfattas av IPI-åtgärden). Uppdragstagaren kan bevisa att detta tröskelvärde uppfylls genom att visa upp relevanta fakturor och/eller åtföljande intyg från externa leverantörer. Om en utländsk valuta användes på fakturorna ska värdet räknas om till euro baserat på den växelkurs för euro som gällde vid inköpstidpunkten.

I det andra fallet måste uppdragstagaren visa att en majoritet (mer än 50 %) av de varor som tillverkas och levereras på grundval av kontraktet har ett konstaterat ursprung i unionen eller i ett tredjeland (annat än ett land som omfattas av IPI-åtgärden). Även om komponenter som har sitt ursprung i ett land som omfattas av IPI-åtgärden kan användas måste de ha genomgått en väsentlig förändring under tillverkningsprocessen så att slutprodukten får ett konstaterat ursprung i unionen eller i ett tredjeland (annat än ett land som omfattas av IPI-åtgärden), i enlighet med de regler om icke-förmånsberättigande ursprung för varor som förklaras ovan.

Uppdragstagaren bör tillhandahålla alla uppgifter, intyg, styrkande dokument eller förklaringar som visar att tröskelvärdet för ursprung efterlevs. Sådana belägg utgörs av dokument som visar att mer än 50 % av varorna har sitt ursprung i unionen eller ett tredjeland som inte är föremål för en IPI-åtgärd. De kan också innehålla en beskrivning av tillverkningsprocesser, inklusive prover, beskrivningar eller fotografier, som gör det möjligt att fastställa de levererade varornas ursprung. Beläggen kan också bestå av ett uttalande eller något annat slags belägg från en leverantör av varor i unionen, om uppdragstagaren har köpt in varorna på unionsmarknaden.

Relevanta dokument kan också utgöras av ursprungsdeklarationer eller ursprungsintyg. Sådana dokument kan utfärdas av det behöriga organet i varornas deklarerade ursprungsland (t.ex. handelskammaren). Sådana ursprungsdeklarationer eller ursprungsintyg innehåller dock ingen information om riktigheten i det deklarerade ursprunget, i och med att tredjeländer kan ha andra regler för att bestämma varors ursprung. Denna typ av intyg ger endast en indikation på den plats som varorna har tillverkats på eller som de kommer från. Ursprungsdeklarationer/ursprungsintyg ska därför inte betraktas som rättsliga bevis, men kan vara användbara när det gäller att bestämma ursprunget, vilket i situationer där det råder tvivel kan underlätta vidare kontroller.

#### 4.4. *Skyldigheter avseende betalningen av en proportionerlig avgift*

Om den upphandlande myndigheten eller upphandlande enheten har fastställt att uppdragstagaren underlåtit att fullgöra skyldigheterna enligt artikel 8.1 a–b eller om den hyser rimliga tvivel om tillförlitligheten hos de belägg som uppdragstagaren lämnat in enligt artikel 8.1 c, får den ta ut en proportionerlig avgift på mellan 10 % och 30 % av kontraktets värde (i enlighet med artikel 8.1 d). Det faktiska avgiftsbeloppet måste fastställas i varje enskilt fall och kan bero på, men inte begränsas till, en andel varor eller tjänster för vilka rimliga tvivel föreligger.

### 5. **Hur och när ska upphandlande myndigheter och upphandlande enheter tillämpa en IPI-åtgärd?**

I IPI-förordningen föreskrivs i artikel 6.4 att IPI-åtgärden endast ska tillämpas på förfaranden för offentlig upphandling som har ett uppskattat värde som ligger över det tröskelvärde som ska fastställas av kommissionen mot bakgrund av resultaten av utredningen och samråden och med beaktande av de kriterier som anges i punkt 3<sup>(8)</sup>. Detta uppskattade värde ska vara minst 15 000 000 euro exklusive moms för bygg- och anläggningsarbeten och koncessioner och minst 5 000 000 euro exklusive moms för varor och tjänster.

För tillämpningen av tröskelvärdena i denna förordning ska de relevanta uppskattade värdena för kontrakten beräknas i enlighet med artikel 8 i direktiv 2014/23/EU, artikel 5 i direktiv 2014/24/EU respektive artikel 16 i direktiv 2014/25/EU.

<sup>(8)</sup> Framför allt gäller följande: a) Proportionaliteten hos IPI-åtgärden när det gäller åtgärden eller metoden i tredjelandet och b) tillgången till alternativa försörjningskällor för de berörda varorna och tjänsterna, i syfte att undvika eller minimera en betydande negativ inverkan på upphandlande myndigheter och upphandlande enheter.

En IPI-åtgärd ska endast tillämpas på förfaranden för offentlig upphandling som inletts vid en tidpunkt mellan den IPI-åtgärdens ikraftträdande och dess upphörande, återkallande eller tillfälliga upphävande.

För ramavtal kommer IPI-åtgärder endast att tillämpas en gång vid tilldelningen av ramavtalet. IPI-åtgärder är inte tillämpliga på kontrakt som är baserade på ett ramavtal (i det så kallade avropsskedet).

I IPI-förordningen anges i artikel 13.2 att upphandlande myndigheter och upphandlande enheter via den elektroniska databasen TED (Tender Electronic Daily) ska rapportera till kommissionen om tillämpningen av IPI-åtgärder, som en del av informationen om tilldelning av kontrakt. Denna rapport ska för varje relevant förfarande innehålla information om tillämpningen av IPI-åtgärder, antalet anbud som mottagits från tredjeländer som omfattas av den relevanta IPI-åtgärden, antalet anbud för vilka uteslutningen av anbudet eller poängjusteringen tillämpats och tillämpningen av särskilda undantag från IPI-åtgärden.

Det finns särskilda fält i TED som ska fyllas i av de upphandlande myndigheterna.

En IPI-åtgärd i form av poängjustering ska tillämpas när tilldelningskriterierna utvärderas (närmare bestämt vid beräkningen av den slutliga poängen).

En IPI-åtgärd i form av uteslutning ska tillämpas när urvalskriterierna utvärderas.

---



## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

RÅDET

ÅDETS BESLUT

av den 14 februari 2023

**om utnämning av en suppleant i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft för Italien**

(2023/C 64/05)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 492/2011 av den 5 april 2011 om arbetskraftens fria rörlighet inom unionen <sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 23 och 24,

med beaktande av de förteckningar över kandidater som har överlämnats till rådet av medlemsstaternas regeringar, och

av följande skäl:

- (1) Genom sina beslut av den 20 september 2022 <sup>(2)</sup> och den 25 oktober 2022 <sup>(3)</sup> utnämnde rådet ordinarie ledamöter och suppleanter i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft för perioden 25 september 2022–24 september 2024.
- (2) Italiens regering har lagt fram en nominering till en plats som ska tillsättas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande person utnämns härmed till suppleant i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft för perioden till och med den 24 september 2024:

I. REGERINGSFÖRETRÄDARE

Land	Ordinarie ledamöter	Suppleanter
Italien		Niccolò FRANGIONE

<sup>(1)</sup> EUT L 141, 27.5.2011, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets beslut av den 20 september 2022 om utnämning av ordinarie ledamöter och suppleanter i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft (EUT C 393, 13.10.2022, s. 5).

<sup>(3)</sup> Rådets beslut av den 25 oktober 2022 om utnämning av ordinarie ledamöter och suppleanter i rådgivande kommittén för fri rörlighet för arbetskraft för Danmark, Tyskland, Grekland, Kroatien, Italien, Cypern, Luxemburg, Malta och Portugal (EUT C 481, 19.12.2022, s. 1).

*Artikel 2*

Rådet kommer att utnämna de ordinarie ledamöter och suppleanter som ännu inte nominerats vid ett senare tillfälle.

*Artikel 3*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 14 februari 2023.

*På rådets vägnar*  
E. SVANTESSON  
*Ordförande*

---

**Rådets slutsatser**  
**om EU:s reviderade förteckning över icke samarbetsvilliga jurisdiktioner på skatteområdet**

(2023/C 64/06)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

1. FRAMHÅLLER vikten av att främja och stärka standarderna för god förvaltning i skattefrågor, bland annat på området rättvis beskattning och skatte transparens, och av att bekämpa skattebedrägeri, skatteundandragande och skatteflykt, både på EU-nivå och globalt,
2. UPPSKATTAR det fortsatta produktiva samarbetet i skattefrågor mellan uppförandekodsgruppen (företagsbeskattning) (uppförandekodsgruppen) och de flesta jurisdiktioner i världen,
3. VÄLKOMNAR framstegen i de relevanta jurisdiktionerna genom de aktiva åtgärder som vidtagits inom de överenskomna tidsfristerna och de nya åtaganden som gjorts för att avhjälpa de brister som uppförandekodsgruppen konstaterat,
4. VÄLKOMNAR uppdateringen av kriterium 1.1 om automatiskt utbyte av upplysningar om finansiella konton och de åtaganden som gjorts av de jurisdiktioner som deltar i en dialog med uppförandekodsgruppen inom ramen för denna uppdatering, BEKLAGAR att vissa jurisdiktioner inte har gjort något åtagande gentemot uppförandekodsgruppen inom den fastställda tidsfristen, vilket har lett till att de förts upp på EU:s förteckning över icke samarbetsvilliga jurisdiktioner på skatteområdet eller fått ett sämre betyg av det globala forumet vad gäller informationsutbyte på begäran,
5. BEKLAGAR att vissa jurisdiktioner fortfarande inte samarbetar på skatteområdet och att ett antal jurisdiktioner inte har uppfyllt sina åtaganden gentemot uppförandekodsgruppen när det gäller kraven på ekonomisk substans enligt kriterium 2.2 eller reformen av skadliga skattesystem enligt kriterium 2.1, UPPMANAR dessa jurisdiktioner att samarbeta med uppförandekodsgruppen för att lösa de kvarstående frågorna,
6. GODKÄNNER den bedömning som uppförandekodsgruppen har gjort av Ryska federationens ändrade system för internationella holdingbolag mot bakgrund av de tekniska kriterierna i uppförandekoden för företagsbeskattning inom ramen för EU:s förteckning, särskilt bedömningen av behandlingen av inkomster från immateriella rättigheter och bestämmelserna om undantag för gammal hävd, och ANSER att Ryska federationen inte har fullgjort sitt åtagande om att ändra sitt skadliga system med skattemässig förmånsbehandling och därför bör tas upp i EU:s förteckning över icke samarbetsvilliga jurisdiktioner på skatteområdet, UNDERSTRYKER att Ryska federationens oprovocerade militära angrepp mot Ukraina, som Europeiska rådet har fördömt i skarpa ordalag vid flera tillfällen <sup>(1)</sup>, hindrar uppförandekodsgruppen från att upprätthålla en dialog med de ryska myndigheterna,
7. BEKLAGAR att Turkiet inte har gjort några framsteg med en medlemsstat vad gäller ett effektivt automatiskt informationsutbyte, UPPREPAR sin uppmaning till Turkiet att inleda det automatiska informationsutbyte med en medlemsstat som kvarstår och att fullt ut uppfylla kraven i Ekofinrådets slutsatser av den 22 februari 2021, den 5 oktober 2021, den 24 februari 2022 och den 4 oktober 2022, UPPREPAR att ett effektivt automatiskt informationsutbyte med alla medlemsstater är ett villkor för att Turkiet ska uppfylla kriterium 1.1 i EU:s förteckning, UPPMANAR uppförandekodsgruppen att informera rådet om utvecklingen i detta avseende och att fortsätta att ta itu med de kvarstående frågor där inga framsteg har gjorts,
8. GODKÄNNER uppförandekodsgruppens rapport enligt dok. 5922/23,

<sup>(1)</sup> EUCO 18/22, EUCO 1/22, 21/22, 31/22 och 34/22 samt ST 9873/22.

9. GODKÄNNER följaktligen EU:s reviderade förteckning över icke samarbetsvilliga jurisdiktioner på skatteområdet (*EU-förteckningen*) enligt bilaga I,
  10. VÄLKOMNAR lägesrapporten om de åtaganden som samarbetsvilliga jurisdiktioner har gjort om att genomföra standarder om god förvaltning i skattefrågor enligt bilaga II.
-

## BILAGA I

**EU:s förteckning över icke-samarbetsvilliga jurisdiktioner på skatteområdet****1. Amerikanska Samoa**

Amerikanska Samoa tillämpar inte automatiskt utbyte av finansiell information, har inte undertecknat och ratificerat OECD:s multilaterala konvention om ömsesidig handräckning i skatteärenden, i ändrad lydelse – inte heller genom den jurisdiktion som territoriet lyder under –, har inte åtagit sig att tillämpa minimistandarder för åtgärder mot urholkning av skattebasen och överföring av vinster (*minimistandarder för åtgärder mot BEPS*) och har inte åtagit sig att åtgärda dessa problem.

**2. Anguilla**

Anguilla underlättar offshore-strukturer och arrangemang som syftar till att locka till sig vinster utan verklig ekonomisk substans genom att inte vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett effektivt genomförande av kraven på substans enligt kriterium 2.2.

Anguilla inväntar en kompletterande översyn av det globala forumet för transparens och informationsutbyte på skatteområdet (*det globala forumet*) vad gäller informationsutbyte på begäran (kriterium 1.2).

**3. Bahamas**

Bahamas underlättar offshore-strukturer och arrangemang som syftar till att locka till sig vinster utan verklig ekonomisk substans genom att inte vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett effektivt genomförande av kraven på substans enligt kriterium 2.2.

**4. Brittiska Jungfruöarna**

Brittiska Jungfruöarna har inte åtminstone betyget *Largely Compliant* från det globala forumet vad gäller informationsutbyte på begäran.

**5. Costa Rica**

Costa Rica har ett skadligt system med undantag för inkomster från utländska källor och har ännu inte åtgärdat detta problem.

Costa Rica har åtagit sig att i god tid ta itu med rekommendationerna från det globala forumet vad gäller automatiskt informationsutbyte (kriterium 1.1) så att det i fråga om de centrala kraven 1 och 2 kan få åtminstone betyget *In place, but needs improvement* i det globala forumets sakkunnigbedömning under hösten 2024.

**6. Fiji**

Fiji är inte medlem av det globala forumet, har inte undertecknat och ratificerat OECD:s multilaterala konvention om ömsesidig handräckning i skatteärenden, i ändrad lydelse, har skadliga system med skattemässig förmånsbehandling (exportföretag, incitament för inkomstkommunikationsteknik, förmånliga skattesatser för regionala eller globala huvudkontor), har varken blivit medlem i det inkluderande ramverket eller genomfört minimistandarderna för åtgärder mot BEPS, och har ännu inte åtgärdat dessa problem.

**7. Guam**

Guam tillämpar inte automatiskt utbyte av finansiell information, har inte undertecknat och ratificerat OECD:s multilaterala konvention om ömsesidig handräckning i skatteärenden, i ändrad lydelse – inte heller genom den jurisdiktion som territoriet lyder under –, har inte åtagit sig att tillämpa minimistandarderna för åtgärder mot BEPS och har inte åtagit sig att åtgärda dessa problem.

**8. Marshallöarna**

Marshallöarna underlättar offshore-strukturer och arrangemang som syftar till att locka till sig vinster utan verklig ekonomisk substans genom att inte vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett effektivt genomförande av kraven på substans enligt kriterium 2.2.

**9. Palau**

Palau tillämpar inte automatiskt utbyte av finansiell information, har inte undertecknat och ratificerat OECD:s multilaterala konvention om ömsesidig handräckning i skatteärenden, i ändrad lydelse, och har ännu inte åtgärdat dessa problem.

**10. Panama**

Panama har inte åtminstone betyget *Largely Compliant* från det globala forumet vad gäller informationsutbyte på begäran, har ett skadligt system med undantag för inkomster från utländska källor och har ännu inte åtgärdat dessa problem.

Panama har åtagit sig att, i god tid, ta itu med rekommendationerna från det inkluderande ramverket med avseende på genomförandet av kriterium 3.2 om landsspecifik rapportering så att detta återspeglas i sakkunnigbedömningen under hösten 2023 om det inkluderande ramverkets åtgärd 13.

**11. Ryska federationen**

Ryska federationen har ett skadligt system med skattemässig förmånsbehandling (internationella holdingbolag) och har ännu inte åtgärdat detta problem.

**12. Samoa**

Samoa har ett skadligt system med skattemässig förmånsbehandling (offshorebolag) och har ännu inte åtgärdat detta problem.

**13. Trinidad och Tobago**

Trinidad och Tobago tillämpar inte automatiskt utbyte av finansiell information, har inte åtminstone betyget *Largely Compliant* från det globala forumet vad gäller informationsutbyte på begäran, har inte undertecknat och ratificerat OECD:s multilaterala konvention om ömsesidig handräckning i skatteärenden, i ändrad lydelse, har skadliga system med skattemässig förmånsbehandling (frizoner), och har ännu inte åtgärdat dessa problem.

Trinidad och Tobago har åtagit sig att i god tid ta itu med rekommendationerna från det inkluderande ramverket med avseende på genomförandet av kriterium 3.2 om landsspecifik rapportering så att detta återspeglas i sakkunnigbedömningen under hösten 2023 om det inkluderande ramverkets åtgärd 13.

Trinidad och Tobago har också åtagit sig att i god tid ta itu med rekommendationerna från det globala forumet vad gäller automatiskt informationsutbyte (kriterium 1.1) så att det i fråga om de centrala kraven 1 och 2 kan få åtminstone betyget *In place, but needs improvement* i det globala forumets sakkunnigbedömning under hösten 2024.

**14. Turks- och Caicosöarna**

Turks- och Caicosöarna underlättar offshore-strukturer och arrangemang som syftar till att locka till sig vinster utan verklig ekonomisk substans genom att inte vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa ett effektivt genomförande av kraven på substans enligt kriterium 2.2.

**15. Amerikanska Jungfruöarna**

Amerikanska Jungfruöarna tillämpar inte automatiskt utbyte av finansiell information, har inte undertecknat och ratificerat OECD:s multilaterala konvention om ömsesidig handräckning i skatteärenden, i ändrad lydelse – inte heller genom den jurisdiktion som territoriet lyder under –, har skadliga system med skattemässig förmånsbehandling (det ekonomiska utvecklingsprogrammet, undantagna företag, regleringsakten för internationella bankcentrum), har inte åtagit sig att tillämpa minimistandarderna för åtgärder mot BEPS och har inte åtagit sig att åtgärda dessa problem.

**16. Vanuatu**

Vanuatu underlättar för offshore-strukturer och arrangemang som syftar till att locka till sig vinster utan verklig ekonomisk substans och har ännu inte åtgärdat detta problem.

Vanuatu inväntar en kompletterande översyn av det globala forumet vad gäller informationsutbyte på begäran.

## BILAGA II

**Lägesrapport om samarbetet med EU i fråga om åtaganden som gjorts av samarbetsvilliga jurisdiktioner om att genomföra principer om god förvaltning i skattefrågor****1. Insyn****1.1. Automatiskt informationsutbyte**

Följande jurisdiktion förväntas effektivt utbyta information med alla 27 medlemsstater i enlighet med den tidsplan som avses i punkt 6 i rådets slutsatser av den 22 februari 2021, punkt 4 i rådets slutsatser av den 5 oktober 2021, punkt 4 i rådets slutsatser av den 24 februari 2022 och punkt 4 i rådets slutsatser av den 4 oktober 2022:

**Turkiet**

Följande jurisdiktioner har åtagit sig att i god tid ta itu med det globala forumets rekommendationer vad gäller automatiskt informationsutbyte så att de i fråga om de centrala kraven 1 och 2 kan få åtminstone betyget *In place, but needs improvement* i det globala forumets sakkunnigbedömning under hösten 2024:

**Aruba, Belize, Curaçao och Israel****1.2. Medlemskap i det globala forumet och tillfredsställande betyg vad gäller informationsutbyte på begäran**

Följande jurisdiktioner väntar på en kompletterande översyn från det globala forumet:

**Botswana, Dominica och Seychellerna****2. Rättvis beskattning****2.1. Förekomsten av skadliga skattesystem**

Följande jurisdiktion, som har åtagit sig att ändra eller avskaffa sitt skadliga system med undantag för inkomster från utländska källor före utgången av 2022, ställdes inför begränsningar av de konstitutionella reformerna. Den har uppvisat konkreta framsteg under 2022 och har beviljats en frist till och med den 31 mars 2023 för att anpassa sin lagstiftning vad gäller reglerna mot missbruk och kraven på ekonomisk substans. Denna jurisdiktion har åtagit sig att tillämpa den ändrade lagstiftningen från och med den 1 januari 2023:

**Qatar**

Följande jurisdiktioner, som har åtagit sig att ändra eller avskaffa sitt skadliga system med undantag för inkomster från utländska källor före utgången av 2022 och visat konkreta framsteg med dessa reformer under 2022, har beviljats en frist fram till utgången av 2023 för att anpassa sin lagstiftning vad gäller behandlingen av kapitalvinster:

**Hongkong och Malaysia**

Följande jurisdiktion, som har åtagit sig att ändra eller avskaffa ett system med skattemässig förmånsbehandling inom tillämpningsområdet för forumet om skadliga beskattningsmetoder (FHTP, *Forum on Harmful Tax Practices*) senast den 31 december 2022, har beviljats en frist fram till utgången av april 2023 för att anpassa sin lagstiftning:

**Jordanien (den särskilda ekonomiska zonen Aqaba)**

Följande jurisdiktioner har åtagit sig att ändra eller avskaffa system med skattemässig förmånsbehandling inom tillämpningsområdet för forumet om skadliga beskattningsmetoder (FHTP, *Forum on Harmful Tax Practices*) senast den 31 december 2023:

**Albanien (stimulanser till industrin), Armenien (fria ekonomiska zoner och it-projekt) och Eswatini (särskild ekonomisk zon)**

### 3. **Förhindrande av urholkning av skattebasen och överföring av vinster**

#### 3.2. *Genomförande av minimistandarden för landsspecifik rapportering (BEPS åtgärd 13)*

Följande jurisdiktioner har åtagit sig att genomföra minimistandarden för landsspecifik rapportering genom att, i god tid, ta itu med rekommendationerna från det inkluderande ramverket så att detta återspeglas i sakkunnigbedömningen under hösten 2023 om det inkluderande ramverkets åtgärd 13 och/eller genom att aktivera förbindelser för utbyte avseende landsspecifik rapportering med alla EU-medlemsstater enligt den överenskomna tidsfristen:

**Belize, Israel, Montserrat, Thailand, Vietnam**

---



**Meddelande till de personer, enheter och organ som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/184/Gusp, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2023/380, och i förordning (EU) nr 401/2013, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/378 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma**

(2023/C 64/07)

Följande information lämnas för kännedom till de personer, enheter och organ som anges i bilaga I till rådets beslut 2013/184/Gusp <sup>(1)</sup>, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2023/380 <sup>(2)</sup>, och i bilaga IV till förordning (EU) nr 401/2013 <sup>(3)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/378 <sup>(4)</sup> om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma.

Europeiska unionens råd har beslutat att de personer, enheter och organ som anges i de ovannämnda bilagorna ska uppföras på förteckningen över personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2013/184/Gusp och förordning (EU) nr 401/2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma. Skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen förs upp på förteckningen framgår av de relevanta posterna i bilagorna i fråga.

De berörda personerna, enheterna och organen uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på webbplatserna i bilaga II till förordning (EU) nr 401/2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (jfr artikel 4b i förordningen).

De berörda personerna, enheterna och organen kan senast den 14 mars 2023 inkomma till rådet med en ansökan, åtföljd av styrkande handlingar, om omprövning av beslutet att föra upp dem på de ovannämnda förteckningarna. Ansökan ska sändas till:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
RELEX.1.  
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175  
1048 Bryssel  
BELGIEN

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Alla synpunkter som läggs fram kommer att beaktas vid rådets regelbundna översyn i enlighet med artikel 12 i beslut 2013/184/Gusp respektive artikel 4i.4 i förordning (EU) nr 401/2013.

De berörda personerna, enheterna och organen uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

<sup>(1)</sup> EUT L 111, 23.4.2013, s. 75.

<sup>(2)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 27.

<sup>(3)</sup> EUT L 121, 3.5.2013, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 1.

**Meddelande till registrerade personer som är föremål för de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2013/184/Gusp och rådets förordning (EU) nr 401/2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Myanmar/Burma**

(2023/C 64/08)

De registrerade uppmärksammas på följande information i enlighet med artikel 16 i förordning (EU) Europaparlamentets och rådets 2018/1725 <sup>(1)</sup>.

De rättsliga grunderna för denna behandling är rådets beslut 2013/184/Gusp <sup>(2)</sup>, ändrat genom rådets beslut (Gusp) 2023/380 <sup>(3)</sup>, och rådets förordning (EU) nr 401/2013 <sup>(4)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/378 <sup>(5)</sup>.

Den personuppgiftsansvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd som företräds av generaldirektören för generaldirektoratet för yttre förbindelser (Relex) vid rådets generalsekretariat, och den avdelning som har anförtratts behandlingen är direktoratet för övergripande och globala frågor (Relex.1), som kan kontaktas på följande adress:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
RELEX.1.  
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Rådets dataskyddsbud kan kontaktas på följande e-postadress:

Dataskyddsbudet

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera förteckningen över personer som är föremål för restriktiva åtgärder i enlighet med beslut 2013/184/Gusp, ändrat genom beslut (Gusp) 2023/380, och förordning (EU) nr 401/2013, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2023/378.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för uppförande på förteckningen enligt beslut 2013/184/Gusp och förordning (EU) nr 401/2013.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, redogörelsen för skälen och andra uppgifter som rör skälen till uppförandet på förteckningen.

De rättsliga grunderna för behandlingen av personuppgifter är de rådsbeslut som antagits enligt artikel 29 i EU-fördraget och de rådsförordningar som antagits i enlighet med artikel 215 i EUF-fördraget om uppförande av fysiska personer (registrerade) och om frysning av tillgångar och reserestriktioner.

Behandlingen är nödvändig för att utföra en arbetsuppgift av allmänt intresse i enlighet med artikel 5.1 a och för att fullgöra de rättsliga skyldigheter som fastställs i ovannämnda rättsakter som den personuppgiftsansvarige omfattas av i enlighet med artikel 5.1 b i förordning (EU) 2018/1725.

Behandlingen är nödvändig av hänsyn till ett viktigt allmänt intresse i enlighet med artikel 10.2 g i förordning (EU) 2018/1725.

<sup>(1)</sup> EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUT L 111, 23.4.2013, s. 75.

<sup>(3)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 27.

<sup>(4)</sup> EUT L 121, 3.5.2013, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 1.

Rådet får inhämta personuppgifter om registrerade från medlemsstaterna och/eller Europeiska utrikestjänsten. Mottagarna av personuppgifterna är medlemsstaterna, Europeiska kommissionen och Europeiska utrikestjänsten.

Alla personuppgifter som behandlas av rådet inom ramen för EU:s autonoma restriktiva åtgärder kommer att lagras i 5 år från och med den tidpunkt då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som omfattas av frysning av tillgångar eller då åtgärdens giltighet har löpt ut eller, om talan väcks vid domstolen, till dess att en slutgiltig dom har meddelats. Personuppgifter i handlingar som registrerats av rådet sparas av rådet för arkiveringsändamål av hänsyn till allmänintresset i den mening som avses i artikel 4.1 e i förordning (EU) 2018/1725.

Rådet kan behöva utbyta personuppgifter om en registrerad med ett tredjeland eller en internationell organisation i samband med rådets införlivande av uppföranden på FN-förteckningen eller inom ramen för internationellt samarbete när det gäller EU:s politik för restriktiva åtgärder.

I avsaknad av ett beslut om adekvat skyddsnivå eller lämpliga skyddsåtgärder grundar sig överföringen av personuppgifter till ett tredjeland eller en internationell organisation på följande villkor, i enlighet med artikel 50 i förordning (EU) 2018/1725:

- Överföringen är nödvändig av viktiga skäl som rör allmänintresset.
- Överföringen är nödvändig för att kunna fastställa, göra gällande eller försvara rättsliga anspråk.

Inget automatiserat beslutsfattande är inblandat i behandlingen av den registrerades personuppgifter.

Registrerade har rätt till information om och åtkomsträtt till sina personuppgifter. De har också rätt att korrigera och komplettera sina uppgifter. Under vissa omständigheter kan de ha rätt att få sina personuppgifter raderade eller rätt att göra invändningar mot behandlingen av sina personuppgifter eller att begära att behandlingen begränsas.

De registrerade kan utöva dessa rättigheter genom att skicka ett e-postmeddelande till den personuppgiftsansvarige med en kopia till dataskyddsombudet enligt ovan.

De registrerade ska till sin begäran bifoga en kopia av en identitetshandling för att bekräfta sin identitet (id-kort eller pass). Handlingen bör innehålla ett id-nummer och uppgifter om utfärdande land, giltighetsperiod, namn, adress och födelsedatum. Övriga uppgifter som anges i kopian av identitetshandlingen, som foto eller utmärkande drag, kan strykas över.

Registrerade har rätt att lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

De registrerade rekommenderas att dessförinnan först försöka få rättelse genom att kontakta den personuppgiftsansvarige och/eller rådets dataskyddsombud.

---

**Meddelande till de personer och enheter som omfattas av de åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/235/Gusp, genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2023/381, och i rådets förordning (EU) nr 359/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/379, om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran**

(2023/C 64/09)

Följande information lämnas för kännedom till de personer och enheter som anges i bilagan till rådets beslut 2011/235/Gusp <sup>(1)</sup>, genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2023/381 <sup>(2)</sup>, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 359/2011 <sup>(3)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/379 <sup>(4)</sup> om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran.

Europeiska unionens råd har beslutat att dessa personer och enheter bör ingå i förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2011/235/Gusp och förordning (EU) nr 359/2011.

De berörda personerna och enheterna uppmärksammas på möjligheten att vända sig till de behöriga myndigheter i medlemsstaten/medlemsstaterna i fråga som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II till förordning (EU) nr 359/2011 med en ansökan om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (jfr artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna och enheterna kan före den 14 mars 2023 inkomma med en ansökan till rådet, åtföljd av styrkande handlingar, om att beslutet om att föra upp dem på den ovannämnda förteckningen ska omprövas. Ansökan ska skickas till följande adress:

Europeiska unionens råd  
Generalsekretariatet  
RELEX.1  
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175  
1048 Bryssel  
BELGIEN  
E-post: sanctions@consilium.europa.eu

De berörda personerna och enheterna uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 100, 14.4.2011, s. 51.

<sup>(2)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 36.

<sup>(3)</sup> EUT L 100, 14.4.2011, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 13.

**Meddelande till de registrerade som omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/235/Gusp och rådets förordning (EU) nr 359/2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran**

(2023/C 64/10)

De registrerade ombeds uppmärksamma följande information i enlighet med artikel 16 i förordning Europaparlamentets och rådets (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup>.

De rättsliga grunderna för denna behandling och rådets är beslut 2011/235/Gusp <sup>(2)</sup>, genomfört genom rådets genomförandebeslut (Gusp) 2023/381 <sup>(3)</sup>, och förordning (EU) nr 359/2011 <sup>(4)</sup>, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) 2023/379 <sup>(5)</sup>.

Den personuppgiftsansvarige för denna behandling är Europeiska unionens råd, som företräds av generaldirektören för generaldirektoratet för yttre förbindelser (Relex) vid rådets generalsekretariat, och den avdelning som har anförtrotts behandlingen är direktoratet för övergripande och globala frågor (Relex.1), som kan kontaktas på följande adress:

Council of the European Union General Secretariat  
RELEX.1  
Rue de la Loi 175/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-post: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Rådets dataskyddsombud kan kontaktas på följande e-postadress:

Dataskyddsombudet [data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Syftet med behandlingen är att upprätta och uppdatera en förteckning över personer som är föremål för restriktiva åtgärder enligt beslut 2011/235/Gusp, genomfört genom genomförandebeslut (Gusp) 2023/381, och förordning (EU) nr 359/2011, genomförd genom genomförandeförordning (EU) 2023/379.

De registrerade är de fysiska personer som uppfyller kriterierna för uppförande på förteckningen enligt beslut 2011/235/Gusp och förordning (EU) nr 359/2011.

De personuppgifter som samlats in omfattar uppgifter som är nödvändiga för en korrekt identifiering av den berörda personen, motiveringen och andra uppgifter med koppling till skälen för uppförandet på förteckningen.

De rättsliga grunderna för hanteringen av personuppgifter är de rådsbeslut som antagits i enlighet med artikel 29 i EU-fördraget och de rådsförordningar som antagits i enlighet med artikel 215 i EUF-fördraget där fysiska personer (registrerade) förtecknas, tillgångar fryses och reserestriktioner införs.

Behandlingen är nödvändig för att utföra en uppgift av allmänt intresse i enlighet med artikel 5.1 a och för att fullgöra sådana rättsliga förpliktelser som fastställs i de ovannämnda rättsakterna och som åvilar den personuppgiftsansvarige i enlighet med artikel 5.1 b i förordning (EU) 2018/1725.

Behandlingen är nödvändig av hänsyn till ett viktigt allmänt intresse i enlighet med artikel 10.2 g i förordning (EU) 2018/1725.

Rådet får inhämta personuppgifter om registrerade från medlemsstaterna och/eller Europeiska utrikestjänsten. Mottagarna av personuppgifterna är medlemsstaterna, Europeiska kommissionen och Europeiska utrikestjänsten.

<sup>(1)</sup> EUT L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUT L 100, 14.4.2011, s. 51.

<sup>(3)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 36.

<sup>(4)</sup> EUT L 100, 14.4.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 51 I, 20.2.2023, s. 13.

Alla personuppgifter som behandlas av rådet inom ramen för autonoma EU-sanktioner kommer att bevaras i fem år från och med den dag då den registrerade har avförts från förteckningen över personer som är föremål för frysningen av tillgångar eller åtgärdens giltighetstid har löpt ut eller, om talan väcks vid domstolen, tills en slutlig dom har meddelats. Personuppgifter i handlingar som registrerats av rådet sparas av rådet för arkivändamål av allmänt intresse i den mening som avses i artikel 4.1 e i förordning (EU) 2018/1725.

Rådet kan behöva utbyta personuppgifter om en registrerad med ett tredjeland eller en internationell organisation i samband med rådets införlivande av uppföranden som FN gjort på sin förteckning eller inom ramen för internationellt samarbete när det gäller EU:s politik för restriktiva åtgärder.

I avsaknad av ett beslut om adekvat skyddsnivå eller lämpliga skyddsåtgärder grundar sig överföringen av personuppgifter till ett tredjeland eller en internationell organisation på följande villkor, i enlighet med artikel 50 i förordning (EU) 2018/1725:

- Överföringen är nödvändig av viktiga skäl som rör allmänintresset.
- Överföringen är nödvändig för att kunna fastställa, göra gällande eller försvara rättsliga anspråk.

Inget automatiserat beslutsfattande ingår i behandlingen av den registrerades personuppgifter.

Registrerade har rätt till information och rätt att få tillgång till sina personuppgifter. De har också rätt att få sina uppgifter korrigerade och kompletterade. Under vissa omständigheter kan de även ha rätt att få sina personuppgifter raderade, att göra invändningar mot behandlingen av deras personuppgifter eller att begära att behandlingen ska begränsas.

De registrerade kan utöva dessa rättigheter genom att skicka ett e-postmeddelande till den personuppgiftsansvarige med en kopia till dataskyddsombudet på e-postadressen ovan.

De registrerade ska till sin begäran bifoga en kopia av en identitetshandling för att bekräfta sin identitet (id-kort eller pass). Denna handling ska innehålla ett identifikationsnummer, utfärdandeland, giltighetstid, namn, adress och födelsedatum. Andra uppgifter på identitetshandlingen, t.ex. foto eller personliga kännetecken, får döljas.

Registrerade har rätt att lämna in ett klagomål till Europeiska datatillsynsmannen i enlighet med förordning (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Dessförinnan rekommenderas de registrerade att först försöka få problemet åtgärdat genom att kontakta den personuppgiftsansvarige och/eller rådets dataskyddsombud.

---

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

20 februari 2023

(2023/C 64/11)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,0674	CAD	kanadensisk dollar	1,4367
JPY	japansk yen	143,09	HKD	Hongkongdollar	8,3623
DKK	dansk krona	7,4461	NZD	nyzeeländsk dollar	1,7087
GBP	pund sterling	0,88738	SGD	singaporiensk dollar	1,4259
SEK	svensk krona	11,0620	KRW	sydkoreansk won	1 384,38
CHF	schweizisk franc	0,9861	ZAR	sydafrikansk rand	19,3471
ISK	isländsk krona	154,70	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,3191
NOK	norsk krona	10,9683	IDR	indonesisk rupiah	16 178,69
BGN	bulgarisk lev	1,9558	MYR	malaysisk ringgit	4,7291
CZK	tjeckisk koruna	23,693	PHP	filippinsk peso	58,675
HUF	ungersk forint	382,83	RUB	rysk rubel	
PLN	polsk zloty	4,7435	THB	thailändsk baht	36,708
RON	rumänsk leu	4,9180	BRL	brasiliansk real	5,5162
TRY	turkisk lira	20,1379	MXN	mexikansk peso	19,6555
AUD	australisk dollar	1,5456	INR	indisk rupie	88,3060

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 21 december 2022

**om åläggande för den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning att införa rättelser av Tjeckiens, Danmarks, Tysklands, Irlands, Spaniens, Frankrikes, Italiens, Lettlands, Ungerns, Nederländernas, Rumäniens och Sveriges nationella fördelningstabeller i Europeiska unionens transaktionsförteckning**

(2023/C 64/12)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/1122 av den 12 mars 2019 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG vad gäller unionsregistrets funktion <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 46.2, och

av följande skäl:

- (1) Medlemsstaterna har lämnat in förteckningar till kommissionen över anläggningar på sina territorier i enlighet med artikel 11.1 i direktiv 2003/87/EG <sup>(2)</sup>.
- (2) I enlighet med artikel 2 i kommissionens beslut (EU) 2021/355 <sup>(3)</sup> gjorde kommissionen inga invändningar mot de förteckningar över anläggningar som omfattas av direktiv 2003/87/EG som lämnats in av Belgien, Bulgarien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Estland, Irland, Grekland, Spanien, Frankrike, Kroatien, Italien, Cypern, Lettland, Litauen, Luxemburg, Ungern, Nederländerna, Österrike, Polen, Portugal, Rumänien, Slovenien, Slovakien, Finland och Sverige, med undantag för vad som anges i artikel 1 och bilagorna till det beslutet.
- (3) Medlemsstaterna fastställde och anmälde de preliminära årliga mängderna gratis utsläppsrätter per anläggning med tillämpning av de reviderade riktmärkesvärden som fastställts i kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/447 <sup>(4)</sup>, i enlighet med artikel 14.5 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/331 <sup>(5)</sup>.
- (4) I artikel 1 i kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/927 <sup>(6)</sup> fastställdes att ingen justering behövde göras av de preliminära årliga mängderna gratis utsläppsrätter enligt artikel 10a.5 i direktiv 2003/87/EG, eftersom efterfrågan inte översteg den maximala mängden.
- (5) Tjeckien underrättade genom en skrivelse av den 6 juli 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. I den ursprungliga nationella fördelningstabellen rapporterades anläggning CZ-127 med fel identifieringsnummer i registrets konto. Det korrekta nya permanenta numret ersätter identifieringsnummer CZ-126.
- (6) Danmark underrättade genom en skrivelse av den 2 december 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. De historiska verksamhetsnivåerna för värmedelanläggningarna i anläggningarna DK-265, DK-305 och DK-375 korrigerades.

<sup>(1)</sup> EUT L 177, 2.7.2019, s. 3.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EUT L 275, 25.10.2003, s. 32).

<sup>(3)</sup> Kommissionens beslut (EU) 2021/355 av den 25 februari 2021 om nationella genomförandeåtgärder för gratis tilldelning under en övergångsperiod av utsläppsrätter för växthusgaser i enlighet med artikel 11.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 68, 26.2.2021, s. 221).

<sup>(4)</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/447 av den 12 mars 2021 om fastställande av reviderade riktmärkesvärden för gratis tilldelning av utsläppsrätter för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 87, 15.3.2021, s. 29).

<sup>(5)</sup> Kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/331 av den 19 december 2018 om fastställande av unionstäckande övergångsbestämmelser för harmoniserad gratis tilldelning av utsläppsrätter enligt artikel 10a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG (EUT L 59, 27.2.2019, s. 8).

<sup>(6)</sup> Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/927 av den 31 maj 2021 om fastställande av den enhetliga sektorsövergripande korrigeringsfaktorn för justering av antalet gratis tilldelade utsläppsrätter för perioden 2021–2025.



- (7) Tyskland underrättade genom en skrivelse av den 29 november 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. Justeringar av värmeflöden som utväxlas med ett värmenät har rapporterats i fråga om anläggningarna DE-43 och DE-2495, vilket har lett till att korrigerade faktorer för värme som inte omfattas av utsläppshandelssystemet och gratis tilldelning flyttas mellan värmedelanläggningar i anläggning DE-43. En korrigerig avseende acetylen ledde till korrigerig av de historiska verksamhetsnivåerna för bränsledelanläggningen och delanläggningen med processutsläpp till anläggning DE-235. Fel har hittats och korrigerats i beräkningen av den historiska verksamhetsnivån för värmedelanläggningar i anläggningarna DE-892, DE-941, DE-203778, DE-203812 och DE-206021. De historiska verksamhetsnivåerna för värmedelanläggningen och bränsledelanläggningen i anläggning DE-205609 korrigerades efter att det upptäckts fel vid mätningen av naturgas. Elgeneratorstatusen för anläggning DE-4111 har korrigerats till elgenerator. En exportör av värme omfattas inte längre av EU:s utsläppshandelssystem, vilket leder till en minskad tilldelning till anläggning DE-4170. Fel i elförbrukningen och elutbytesfaktorn korrigerades för delanläggningen etylenoxid/etylenglykol till anläggning DE-202606. Ursprunget för mätbar värmeimport till anläggning DE-1439 korrigerades från anläggningar som omfattas av EU:s utsläppshandelssystem till anläggningar som inte omfattas av utsläppshandelssystemet. En del av den exporterade värmen från anläggning DE-1439 identifierades och korrigerades till koldioxidläckagestatus, vilket ledde till att det skapades en delanläggning för koldioxidläckage. Inkluderingen av ej rapporterad spillvärme ledde till en ökning av den historiska verksamhetsnivån för värmedelanläggningen och en minskning av den historiska verksamhetsnivån för bränsledelanläggningen i anläggning DE-205540. Efter ett domstolsförfarande delas anläggningen DE-204581 upp i anläggning DE-204581 och anläggning DE-493. Anläggning DE-204581 omfattas inte av EU:s utsläppshandelssystem, eftersom den inte har någon verksamhet som orsakar utsläpp av växthusgaser. Anläggning DE-493 omfattas av EU:s utsläppshandelssystem för produktion och export av mätbar värme till olika användare, inbegripet anläggning DE-204581.
- (8) Irland underrättade genom en skrivelse av den 24 maj 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. Elgeneratorstatusen för anläggning IE-130 har korrigerats till "inte" elgenerator.
- (9) Spanien underrättade genom en skrivelse av den 2 december 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. Startdatum för drift av delanläggningen för sintrad dolim i anläggning ES-158 korrigerades. Felaktiga mätningar av mätbara värmeflöden ledde till en överskattning av den historiska verksamhetsnivån för värmedelanläggningen i anläggning ES-890. Korrigerade mätningar innebär en ny historisk verksamhetsnivå. Fel har hittats och korrigerats i beräkningen av de historiska verksamhetsnivåerna för värmedelanläggningar i anläggningarna ES-932 och ES-201855. Exporterad värme till en anläggning som inte omfattas av utsläppshandelssystemet hänfördes felaktigt till delanläggningen för ammoniak, medan den borde ha hänförts till värmedelanläggningen inom anläggning ES-201855. Korrigerig av den exporterade värmen medför också justeringar av nämnda delanläggnings utsläpp och av bränsle- och elfaktorernas utbytbarhet i delanläggningen för ammoniak. Korrigerig av en Procom-kod ledde till att koldioxidläckagets status ändrades till icke-koldioxidläckage för anläggning ES-202877.
- (10) Frankrike underrättade genom en skrivelse av den 1 december 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. De historiska verksamhetsnivåerna för delanläggning med värmeriktmärke i anläggning FR-1020 korrigerades. Korrigeringar av värmebalansen och statusen för koldioxidläckage för en del av produktionen ledde till en ökning av den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen med värmeriktmärke för koldioxidläckage och en minskning av den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen med värmeriktmärke för icke-koldioxidläckage i anläggning FR-182. Korrigeringarna ledde till en minskning av den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen för mineralull och tillägg av en delanläggning med bränsleriktmärke för koldioxidläckage i anläggning FR-1163.
- (11) Italien underrättade genom skrivelser av den 11 juli 2022, den 22 november 2022 och den 2 december 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. De historiska verksamhetsnivåerna för delanläggningen för flytglas i anläggning IT-493 korrigerades. Den tekniska anslutningen till anläggning IT-654 korrigerades, vilket ledde till att värmedelanläggningen ändrades till fjärrvärmedelanläggning. IT-217620 omfattas på nytt av gratis tilldelning inom ramen för systemet för handel med utsläppsätter med korrigerat identifieringsnummer i registret. Korrigeringar av mätbara värmerelaterade uppgifter ledde till en minskning av den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen med värmeriktmärke och en ökning av den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen med bränsleriktmärke i anläggning IT-457.
- (12) Ungern underrättade genom en skrivelse av den 1 december 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. Den exotermiska värmen från neutraliseringsprocessen ingick i verksamhetsnivån för värmedelanläggningen i anläggning HU-153.

- (13) Lettland underrättade genom en skrivelse av den 1 december 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. Korrigeringar av värmebalansen ledde till en ökning av den historiska verksamhetsnivån för fjärrvärmedelanläggningen i anläggning LV-206234.
- (14) Nederländerna underrättade genom skrivelser av den 8 mars 2022, den 23 mars 2022, den 16 juni 2022, den 14 oktober 2022 och den 24 oktober 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. En värmekälla togs felaktigt upp som berättigande värme under värmedelanläggningen i anläggning NL-366. Dessutom tillfördes ingen rapporterad värme till delanläggningen för vätgas i anläggning NL-366. Båda problemen har rättats till. Den historiska verksamhetsnivån för värmedelanläggningen med koldioxidläckage i anläggning NL-54 korrigerades. Den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen med processutsläpp i anläggning NL-110 korrigerades. Fel i elförbrukningen och elutbytesfaktorn korrigerades för delanläggningen för styren i anläggning NL-205924. Även restgasbalansen och värmebalansen korrigerades i anläggning NL-205924. Inkonsekvenser avseende gränser och beräkningar när det gäller delanläggningen med processutsläpp i anläggning NL-205926 korrigerades.
- (15) Rumänien underrättade genom en skrivelse av den 14 november 2022 kommissionen om ändringar av sin nationella fördelningstabell. Korrigeringar av värmebalansen ledde till en minskning av den historiska verksamhetsnivån för fjärrvärmedelanläggningen i anläggning RO-207234.
- (16) Sverige underrättade genom en skrivelse av den 1 december 2022 kommissionen om korrigeringar i sin nationella fördelningstabell. Den historiska verksamhetsnivån för delanläggningen för obestruket finpapper minskades i anläggning SE-471. Tidigare uppgifter omfattade osålda produkter som gick tillbaka till processen. Denna del har dragits av från den historiska verksamhetsnivån. Den historiska verksamhetsnivån för delanläggning för obestruken och bestruken kartong i anläggning SE-475 korrigerades. Tidigare uppgifter omfattade osålda produkter som gick tillbaka till processen. Denna del har dragits av från den historiska verksamhetsnivån.
- (17) De anmälda nationella fördelningstabellerna överensstämmer med direktiv 2003/87/EG, kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/331 och kommissionens beslut (EU) 2021/355.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Den centrala förvaltaren av Europeiska unionens transaktionsförteckning åläggs att införa rättelser av Tjeckiens, Danmarks, Tysklands, Greklands, Irlands, Spaniens, Frankrikes, Italiens, Lettlands, Ungerns, Nederländernas, Rumäniens och Sveriges nationella fördelningstabellerna, med de slutliga årliga mängderna utsläppsrätter för gratis övergångstilldelning för perioden 2021–2025, enligt vad som anges i bilagan, i Europeiska unionens transaktionsförteckning.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 2022.

*På kommissionens vägnar*  
Frans TIMMERMANS  
*Verkställande vice ordförande*

## BILAGA I

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Tjeckien

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
CZ000000000000127	127	Elektrárny Pruněřov	ČEZ, a.s.	13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082
CZ000000000000126	126	Elektrárny Pruněřov	ČEZ, a.s.						0
TOTALT				13 089	12 753	12 416	12 080	11 744	62 082

## BILAGA II

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Danmark

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
DK000000000000375	375	Siri feltet omfattande anlæg på Siri platformen	INEOS E&P A/S	21 515	21 515	21 515	21 515	21 515	107 575
DK000000000000305	305	Brødrene Hartmann A/S	Brødrene Hartmann A/S	6 659	6 659	6 659	6 659	6 659	33 295
DK000000000000265	265	Dansk Salt A/S	Dansk Salt A/S	51 258	51 258	51 258	51 258	51 258	256 290
TOTALT				79 432	79 432	79 432	79 432	79 432	397 160

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Tyskland

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000000043	43	Glocke	Salzgitter Flachstahl GmbH	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	6 044 087	30 220 435
DE000000000000235	235	Wanne7 mit Feedern und Kühlbahnen	SP Spezialglas Piesau GmbH	16 265	16 265	16 265	16 265	16 265	81 325
DE000000000000493	493	Essity Mannheim, HKW	Essity Operations Mannheim GmbH	124 800	121 593	118 386	115 180	111 973	591 932
DE000000000000892	892	Kesselhaus (K2 + K5)	MVV Industriepark Gersthofen GmbH	1 902	1 902	1 902	1 902	1 902	9 510
DE000000000000941	941	Kraftwerk Grenzach-Wyhlen	DSM Nutritional Products GmbH	35 837	34 917	33 995	33 075	32 154	169 978
DE000000000001439	1439	Heiz- und Wärmezentrale	Speira GmbH - Werk Grevenbroich	10 591	10 591	10 591	10 591	10 591	52 955
DE000000000002495	2495	Warmbreitbandwalzwerk	Salzgitter Flachstahl GmbH	260 105	260 105	260 105	260 105	260 105	1 300 525
DE000000000004111	4111	DMK Deutsches Milchkontor GmbH Werk Edeweicht	DMK Deutsches Milchkontor GmbH	15 467	15 070	14 672	14 275	13 878	73 362
DE000000000004170	4170	Papierfabrik Papiermaschine 1, Strichaufträge mit Luft- und IR-Trockner	Hamburger Rieger GmbH Papierfabrik Spremberg	28 389	28 389	28 389	28 389	28 389	141 945
DE000000000202606	202606	Ethylenoxid-Anlage	Sasol Germany GmbH	58 759	58 759	58 759	58 759	58 759	293 795

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
DE000000000203778	203778	AEG	Inovyn Deutschland GmbH	47 021	47 021	47 021	47 021	47 021	235 105
DE000000000203812	203812	VC	INOVYN Deutschland GmbH	40 880	40 880	40 880	40 880	40 880	204 400
DE000000000204581	204581	Essity Mannheim, Zellstofffabrik	Essity Operations Mannheim GmbH						0
DE000000000205540	205540	Kaltwalzwerk Dillenburg	Outokumpu Nirosta GmbH	21 338	21 338	21 338	21 338	21 338	106 690
DE000000000205609	205609	Anlage zur Herstellung von Stärkeprodukten	Ingredion Germany GmbH	15 015	15 015	15 015	15 015	15 015	75 075
DE000000000206021	206021	Produktionskomplex (Ziegler, TAM, NFA)	Sasol Germany GmbH	147 106	147 106	147 106	147 106	147 106	735 530

TOTALT	6 867 562	6 863 038	6 858 511	6 853 988	6 849 463	34 292 562
--------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

## BILAGA IV

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Irland

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
IE000000000000130	130	DuPont Nutrition Ireland	Dupont Nutrition Manufacturing Ireland Limited	20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880
TOTALT				20 976	20 976	20 976	20 976	20 976	104 880

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Spanien

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
ES000000000000158	158	DOLOMIAS DE ARAGON S.L.	DOLOMIAS DE ARAGÓN S.L.	20 285	20 285	20 285	20 285	20 285	101 425
ES000000000000890	890	TEXTIL SANTANDERINA, S.A.	TEXTIL SANTANDERINA, S. A.	9 572	9 326	9 080	8 834	8 588	45 400
ES000000000000932	932	CARGILL S.L.U. MARTORELL FABRICA	CARGILL S.L.U.	47 674	47 674	47 674	47 674	47 674	238 370
ES000000000202877	202877	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	PEPSICO MANUFACTURING, A.I.E.	4 265	4 265	4 265	4 265	4 265	21 325
ES000000000201855	201855	Fertiberia - Fábrica de Palos	FERTIBERIA,S.A.	557 921	557 921	557 921	557 921	557 921	2 789 605
TOTALT				639 717	639 471	639 225	638 979	638 733	3 196 125



## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Frankrike

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
FR000000000000182	182	ENTREMONT ALLIANCE MONTAUBAN DE BRETAGNE	ENTREMONT ALLIANCE S.A.S.	4 278	4 278	4 278	4 278	4 278	21 390
FR000000000001020	1020	BONILAIT PROTEINES	BONILAIT PROTEINES	7 592	7 592	7 592	7 592	7 592	37 960
FR000000000001163	1163	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	KNAUF INSULATION LANNEMEZAN	22 405	22 405	22 405	22 405	22 405	112 025
TOTALT				34 275	34 275	34 275	34 275	34 275	171 375

## BILAGA VII

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Italien

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
IT000000000000457	457	Burgo Group S.p.A. Stabilimento di Sora	Burgo Group S.p.A.	87 679	87 679	87 679	87 679	87 679	438 395
IT000000000000493	493	Pilkington Italia S.p.A.	Pilkington Italia S.p. A.	91 275	91 275	91 275	91 275	91 275	456 375
IT000000000000654	654	CENTRALE TERMOELETRICA DI CASSANO D'ADDA	A2A gencogas Spa	877	854	832	809	787	4 159
IT000000000217620	217620	Sterilgarda Alimenti SpA	Sterilgarda Alimenti SpA	0	3 316	3 316	3 316	3 316	13 264
TOTALT				179 831	183 124	183 102	183 079	183 057	912 193

## BILAGA VIII

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Ungern

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
HU000000000000153	153	Nitrogénművek Zrt.	Nitrogénművek Zrt.	825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760
TOTALT				825 352	825 352	825 352	825 352	825 352	4 126 760

## BILAGA IX

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Lettland

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
LV000000000206234	206234	Biokoġenerācijas stacija	SIA "SIA Gren Latvija"	6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516
TOTALT				6 856	6 679	6 503	6 327	6 151	32 516

## BILAGA X

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Nederländerna

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
NL000000000000366	366	Nyrstar Budel B.V.	Nyrstar Budel B.V.	99 012	99 012	99 012	99 012	99 012	495 060
NL000000000000054	54	FarmFrites B.V. Oudenhoorn	FarmFrites B.V. Oudenhoorn	22 374	22 374	22 374	22 374	22 374	111 870
NL000000000000110	110	Emerald Kalama Chemical B.V.	Emerald Kalama Chemical B.V.	50 641	50 641	50 641	50 641	50 641	253 205
NL000000000205926	205926	Lyondell Chemie Nederland b.v. - Botlek locatie	Lyondell Chemie Nederland b.v.	408 210	408 210	408 210	408 210	408 210	2 041 050
NL000000000205924	205924	Lyondell Chemie Nederland B.V. - Maasvlakte locatie	LyondellBasell Covestro Manufacturing Maasvlakte V.O.F.	394 094	394 094	394 094	394 094	394 094	1 970 470
TOTALT				974 331	974 331	974 331	974 331	974 331	4 871 655

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Rumänien

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
RO00000000207234	207234	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	SC BIOENERGY SUCEAVA SA	8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596
TOTALT				8 981	8 750	8 519	8 288	8 058	42 596

## Nationell fördelningstabell för perioden 2021–2025 i enlighet med artikel 10a i direktiv 2003/87/EG

## Medlemsstat: Sverige

Anläggningens id	Anläggningens id (unionsregistret)	Anläggningens namn	Verksamhetsutövarens namn	Antal som ska tilldelas					Antal som ska tilldelas per anläggning
				2021	2022	2023	2024	2025	
SE000000000000471	471	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	Stora Enso Paper AB, Kvarnsveden Mill	136 831	136 831	136 831	136 831	136 831	684 155
SE000000000000475	475	Stora Enso Skoghalls bruk	Stora Enso AB	152 009	152 009	152 009	152 009	152 009	760 045
TOTALT				288 840	288 840	288 840	288 840	288 840	1 444 200

# EUROPEISKA DATATILLSYNSMANNEN

## Sammanfattning av Europeiska datatillsynsmannens yttrande om förslagen till direktiv om standarder för likabehandlingsorgan på området likabehandling

(2023/C 64/13)

(Den fullständiga texten till detta yttrande finns på engelska, franska och tyska på Europeiska datatillsynsmannens webbplats <https://edps.europa.eu>)

Den 7 december 2022 utfärdade Europeiska kommissionen ett förslag till rådets direktiv om standarder för likabehandlingsorgan på området likabehandling av personer oavsett ras eller etniskt ursprung, likabehandling vad gäller anställning och yrke oavsett personers religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuella läggning, likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet och tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster och om strykning av artikel 13 i direktiv 2000/43/EG och artikel 12 i direktiv 2004/113/EG <sup>(1)</sup> och ett förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om standarder för likabehandlingsorgan på området likabehandling av och lika möjligheter för kvinnor och män i fråga om anställning och yrke och om strykning av artikel 20 i direktiv 2006/54/EG och artikel 11 i direktiv 2010/41/EU <sup>(2)</sup>.

Syftet med förslagen är att fastställa minimikrav för likabehandlingsorgans funktion för att förbättra deras effektivitet och garantera deras oberoende i syfte att stärka tillämpningen av principen om likabehandling.

Datatillsynsmannen utfärdar detta yttrande som svar på ett samråd med Europeiska kommissionen den 8 december 2022, i enlighet med artikel 42.1 i Europeiska unionens dataskyddsförordning <sup>(3)</sup>.

Datatillsynsmannen välkomnar dessa syften. Han påpekar att de rapporter som organen för likabehandling tillhandahåller enligt artikel 15 inte bör innehålla personuppgifter och att det samarbete som föreskrivs i artikel 12 och övervakningen enligt artikel 16 inte bör innefatta behandling av personuppgifter.

Därför inriktar han sina rekommendationer på artikel 18 om behandling av personuppgifter. Han rekommenderar särskilt att man stärker rättssäkerheten för likabehandlingsorganen genom att betrakta artikel 18 i förslagen som rättslig grund för uppgiftsbehandlingen och att man gör en uttrycklig koppling till artikel 9 i den allmänna dataskyddsförordningen när det gäller särskilda kategorier av personuppgifter <sup>(4)</sup>. Datatillsynsmannen rekommenderar att tillämpningsområdet för artikel 18.1 i förslagen klargörs så att det inte bara omfattar insamling utan även efterföljande behandling av personuppgifter som utförs av likabehandlingsorgan, efter behov, att uttömmande ange alla särskilda kategorier av personuppgifter i den mening som avses i den allmänna dataskyddsförordningen vilka kan behandlas på grundval av förslagen samt att lämpliga och specifika åtgärder klargörs för att skydda den registrerades grundläggande rättigheter och intressen i enlighet med artikel 9.2 g i den allmänna dataskyddsförordningen.

<sup>(1)</sup> COM(2022) 689 final.

<sup>(2)</sup> COM(2022) 688 final.

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).



## 1. INLEDNING

1. Den 7 december 2022 utfärdade Europeiska kommissionen ett förslag till rådets direktiv om standarder för likabehandlingsorgan på området likabehandling av personer oavsett ras eller etniskt ursprung, likabehandling vad gäller anställning och yrke oavsett personers religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuella läggning, likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet och tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster och om strykning av artikel 13 i direktiv 2000/43/EG<sup>(5)</sup> and och artikel 12 i direktiv 2004/113/EG<sup>(6)</sup> ("förslaget om likabehandling") och ett förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om standarder för likabehandlingsorgan på området likabehandling av och lika möjligheter för kvinnor och män i fråga om anställning och yrke och om strykning av artikel 20 i direktiv 2006/54/EG<sup>(7)</sup> och artikel 11 i direktiv 2010/41/EU<sup>(8)</sup> ("förslaget om lika möjligheter").
2. Syftet med förslaget om likabehandling<sup>(9)</sup> är att fastställa minimikrav för likabehandlingsorganens verksamhet för att förbättra deras effektivitet och garantera deras oberoende i syfte att stärka tillämpningen av principen om likabehandling enligt rådets direktiv 79/7/EEG<sup>(10)</sup> (som förbjuder diskriminering på grund av kön, i fråga om social trygghet), 2000/43/EG (som förbjuder diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung), 2000/78/EG<sup>(11)</sup> (som förbjuder diskriminering på grund av religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning när det gäller anställning, yrke och yrkesutbildning) och 2004/113/EG (som förbjuder diskriminering på grund av kön vid tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster).
3. Förslaget om likabehandling är en del av flera strategier och handlingsplaner som antagits för att uppnå en jämlikhetsunion: jämställdhetsstrategin<sup>(12)</sup>, handlingsplanen mot rasism<sup>(13)</sup>, den strategiska ramen för romers jämlikhet, inkludering och delaktighet<sup>(14)</sup>, jämlikhetsstrategin för hbtqi-personer<sup>(15)</sup> och strategin för rättigheter för personer med funktionsnedsättning<sup>(16)</sup>. Det nämns också i strategin för att bekämpa antisemitism och främja judiskt liv<sup>(17)</sup>.
4. Syftet med förslaget om lika möjligheter<sup>(18)</sup> är att fastställa minimikrav för likabehandlingsorganens funktion för att förbättra deras effektivitet och garantera deras oberoende i syfte att stärka tillämpningen av principen om likabehandling som följer av rådets direktiv 2006/54/EG och 2010/41/EU. Detta förslag kompletterar den

<sup>(5)</sup> Rådets direktiv 2000/43/EG av den 29 juni 2000 genomförandet av principen om likabehandling av personer oavsett deras ras eller etniska ursprung (EGT L 180, 19.7.2000, s. 22).

<sup>(6)</sup> Rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster (EUT L 373, 21.12.2004, s. 37).

<sup>(7)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning) (EUT L 204, 26.7.2006, s. 23).

<sup>(8)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/41/EU av den 7 juli 2010 om tillämpning av principen om likabehandling av kvinnor och män som är egenföretagare och om upphävande av rådets direktiv 86/613/EEG (EUT L 180, 15.7.2010, s. 1).

<sup>(9)</sup> Artikel 1.1 och skälen 3–7 i förslaget om likabehandling.

<sup>(10)</sup> Rådets direktiv 79/7/EEG av den 19 december 1978 om successivt genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män i fråga om social trygghet (EGT L 6, 10.1.1979, s. 24).

<sup>(11)</sup> Rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet (EGT L 303, 2.12.2000, s. 16).

<sup>(12)</sup> COM(2020) 152 final ([https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy\\_en](https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/gender-equality/gender-equality-strategy_en)).

<sup>(13)</sup> COM(2020) 565 final ([https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/racism-and-xenophobia/eu-anti-racism-action-plan-2020-2025\\_en](https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/racism-and-xenophobia/eu-anti-racism-action-plan-2020-2025_en)).

<sup>(14)</sup> [https://ec.europa.eu/info/publications/new-eu-roma-strategic-framework-equality-inclusion-and-participation-full-package\\_en](https://ec.europa.eu/info/publications/new-eu-roma-strategic-framework-equality-inclusion-and-participation-full-package_en).

<sup>(15)</sup> COM(2020) 698 final ([https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/lesbian-gay-bi-trans-and-intersex-equality/lgbtiq-equality-strategy-2020-2025\\_en](https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/combating-discrimination/lesbian-gay-bi-trans-and-intersex-equality/lgbtiq-equality-strategy-2020-2025_en)).

<sup>(16)</sup> COM(2021) 101 final (<https://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1484>).

<sup>(17)</sup> COM(2021) 615 final ([https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip\\_21\\_4990](https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/en/ip_21_4990)). Se motiveringen, s. 4.

<sup>(18)</sup> Artikel 1.1 i förslaget.

EU-lagstiftning som antagits på området för brottsoffers rättigheter <sup>(19)</sup>, tillgång till rättslig prövning <sup>(20)</sup> och för att bekämpa strategiska rättsprocesser för att hindra offentlig debatt <sup>(21)</sup>. I 2022 års rapport om rättsstatsprincipen betonas att likabehandlingsorganen behöver strukturella garantier för oberoende och tillräckliga resurser för att kunna arbeta effektivt, och flera av dessa organ i medlemsstaterna står fortfarande inför utmaningar <sup>(22)</sup> <sup>(23)</sup>.

5. Datatillsynsmannen utfärdar detta yttrande som svar på ett samråd med Europeiska kommissionen den 8 december 2022, i enlighet med artikel 42.1 i Europeiska unionens dataskyddsförordning. Datatillsynsmannen välkomnar hänvisningen till detta samråd i skäl 50 i förslaget om likabehandling och skäl 49 i förslaget om lika möjligheter. I detta avseende noterar datatillsynsmannen också med tillfredsställelse att han rådfrågats informellt i ett tidigare skede, i överensstämmelse med skäl 60 i utkastet till förslaget om likabehandling.

## 5. SLUTSATSER

19. Mot bakgrund av det ovan anförda rekommenderar Europeiska datatillsynsmannen följande:

- (1) Att stärka likabehandlingsorganens rättssäkerhet genom att betrakta artikel 18 i förslagen som rättslig grund för behandlingen av uppgifter och skapa en uttrycklig koppling till artikel 9 i dataskyddsförordningen när det gäller behandlingen av särskilda kategorier av personuppgifter.
- (2) Att klargöra tillämpningsområdet för artikel 18.1 i förslagen så att det inte bara omfattar insamling utan även efterföljande behandling av personuppgifter som utförs av likabehandlingsorgan, vid behov.
- (3) Att uttömmande ange alla särskilda kategorier av personuppgifter i den mening som avses i den allmänna dataskyddsförordningen vilka kan behandlas på grundval av förslagen samt klargöra lämpliga och specifika åtgärder för att skydda den registrerades grundläggande rättigheter och intressen enligt artikel 9.2 g i den allmänna dataskyddsförordningen.

Bryssel den 2 februari 2023.

Wojciech Rafał WIEWIÓROWSKI

<sup>(19)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem samt om ersättande av rådets rambeslut 2001/220/RIF (EUT L 315, 14.11.2012, s. 57).

<sup>(20)</sup> Rådets direktiv 2003/8/EG av den 27 januari 2003 om förbättring av möjligheterna till rättslig prövning i gränsöverskridande tvister genom fastställande av gemensamma minimiregler för rättshjälp i sådana tvister (EGT L 26, 31.1.2003, s. 41).

<sup>(21)</sup> Kommissionens rekommendation (EU) 2022/758 av den 27 april 2022 om skydd för journalister och människorättsförsvarare som deltar i den offentliga debatten mot uppenbart ogrundade rättsprocesser och rättegångsmissbruk (strategiska rättsprocesser för att hindra offentlig debatt) (EUT L 138, 17.5.2022, s. 30)..

<sup>(22)</sup> Meddelande från kommissionen till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén – 2022 års rapport om rättsstatsprincipen (COM(2022) 500 final). ([https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/upholding-rule-law/rule-law/rule-law-mechanism/2022-rule-law-report\\_en](https://ec.europa.eu/info/policies/justice-and-fundamental-rights/upholding-rule-law/rule-law/rule-law-mechanism/2022-rule-law-report_en))

<sup>(23)</sup> Motiveringen, s. 6.

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2023/C 64/14)

1. Europeiska kommissionen mottog den 10 februari 2023 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Denna anmälan berör följande företag:

- Regal Rexnord Corporation (*Regal Rexnord*, Förenta staterna).
- Altra Industrial Motion Corp (*Altra*, Förenta staterna).

Regal Rexnord kommer att förvärva kontroll, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen, över hela Altra.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Regal Rexnord tillhandahåller industriella framdrivningslösningar, kraftöverföringskomponenter, elektriska motorer och styranordningar, produkter för att skapa luftcirkulation, samt specialkomponenter och- system.
- Altra Industrial Motion tillhandahåller lösningar för kraftöverföring och rörelsekontroll.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 <sup>(2)</sup>.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.11007 – REGAL REXNORD / ALTRA

<sup>(1)</sup> EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (*koncentrationsförordningen*).

<sup>(2)</sup> EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post eller per post. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

Post:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

## ÖVRIGA AKTER

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Offentliggörande av ett meddelande om godkännande av en standardändring av  
produktspecifikationen för ett namn i vinsektorn i enlighet med artikel 17.2 och 17.3 i  
kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33**

(2023/C 64/15)

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 17.5 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2019/33 <sup>(1)</sup>.

## MEDDELANDE OM GODKÄNNANDE AV STANDARDÄNDRING

**”Anjou-Coteaux de la Loire”****PDO-FR-A0405-AM03****Datum för meddelandet: 23.11.2022****BESKRIVNING AV OCH MOTIVERING TILL DEN ÄNDRING SOM GODKÄNTS****1. Den officiella geografiska kodexen**

Kommunerna i det geografiska området och det omedelbara närområdet har uppdaterats enligt den officiella geografiska kodexen [*Code officiel géographique*].

Uppdateringen påverkar inte det avgränsade geografiska områdets gränser.

Punkterna 6 och 9 i det sammanfattande dokumentet ändras.

**2. Avstånd mellan vinstockar**

Minsta avstånd mellan enskilda vinstockar i samma rad har ändrats från 1 m till 0,90 m.

Syftet med denna ändring är att möjliggöra ökad planteringstäthet utan att ändra avståndet mellan raderna.

Det har också lagts till en särskild bestämmelse för vinstockar som ligger på sluttningar med mer än 10 % lutning. För dessa tillåts ett minimiavstånd mellan vinstockarna på 0,80 m.

Syftet med detta tillägg är att se till att hänsyn tas till fall då vinrankor planterats på branta sluttningar, vilket kräver särskilda metoder under planteringsstadiet – parallella rader i stället för vinkelräta mot sluttningen.

Punkt 5 i det sammanfattande dokumentet ändras.

**3. Beskrivning**

Beskrivningsbestämmelserna har anpassats till de bestämmelser som gäller för de övriga beteckningarna i området Anjou Saumur i Loiredalen.

Syftet med anpassningen är att säkerställa att vinodlarna informeras bättre och att förenkla kontrollerna. Ändringen ger vinodlare mer flexibilitet att anpassa sig till frostperioden, som inträffar allt senare under året.

Punkt 5 i det sammanfattande dokumentet ändras.

(<sup>1</sup>) EUT L 9, 11.1.2019, s. 2.

#### 4. **Mognad**

Druvornas lägsta sockerhalt har höjts från 221 till 238 gram per liter. Denna höjning har gjorts för att förbättra vinernas kvalitet, som är viner med resthalt av socker.

För att ta hänsyn till svårigheten att jäsa must med den högsta sockerhalten omfattas den verkliga alkoholhalten i volymprocent inte längre av någon gräns för de viner som har en naturlig alkoholhalt på minst 18 volymprocent.

Punkt 4 i det sammanfattande dokumentet ändras.

#### 5. **Samband**

Avsnittet "Samband" har redigerats och hänvisningen till året 2018 har ändrats till 2021.

Punkt 8 i det sammanfattande dokumentet ändras.

#### 6. **Övergångsbestämmelser**

De övergångsbestämmelser som har löpt ut har strukits.

Det sammanfattande dokumentet ändras inte.

#### 7. **Huvudsakliga punkter att kontrollera**

Skörd för hand i flera omgångar har lagts till bland de huvudsakliga punkter som ska kontrolleras.

Det sammanfattande dokumentet ändras inte.

#### 8. **Redaktionella ändringar**

Ett antal redaktionella ändringar har gjorts i produktspecifikationen.

Dessa ändringar medför inga ändringar i det sammanfattande dokumentet.

#### 9. **Hänvisning till kontrollorganet**

Ordalydelsen i hänvisningen till kontrollorganet har setts över för att den ska anpassas till ordalydelsen i produktspecifikationerna för andra ursprungsbeteckningar. Ändringen är endast redaktionell.

Denna ändring påverkar inte det sammanfattande dokumentet.

#### 10. **Märkning**

Märkningsbestämmelserna har förtydligats och anpassats till de bestämmelser som gäller för de övriga beteckningarna i området Anjou Saumur i Loiredalen. Ändringen är endast redaktionell.

Punkt 9 i det sammanfattande dokumentet ändras.

### SAMMANFATTANDE DOKUMENT

#### 1. **Namn**

Anjou-Coteaux de la Loire

#### 2. **Typ av geografisk beteckning**

SUB – Skyddad ursprungsbeteckning

#### 3. **Kategorier av vinprodukter**

1. Vin

#### 4. Beskrivning av vinet eller vinerna

##### KORTEFATTAD BESKRIVNING

Vinerna är stilla vita viner gjorda på övermogna druvor (druvorna koncentreras naturligt på vinstockarna, med eller utan ädelröta). De är eleganta, har en stor aromatisk komplexitet (aromer av blommor och färsk, torkad eller kanderad frukt) och smakar både sött och friskt. Vinerna har följande egenskaper: En lägsta naturlig alkoholhalt på 14 volymprocent. En halt av jäsbart socker (glukos + fruktos) på minst 34 gram per liter efter jäsning. En lägsta verklig alkoholhalt på 11 volymprocent för viner vars naturliga alkoholhalt är mindre än 18 volymprocent. Den totala syrahalten och den totala halten svaveldioxid fastställs i EU-lagstiftningen.

##### ALLMÄNNA ANALYTISKA EGENSKAPER

Högsta totala alkoholhalt (i volymprocent)	18
Lägsta verkliga alkoholhalt (i volymprocent)	
Lägsta totala syrahalt	i milliekvivalenter per liter
Högsta halt av flyktiga syror (i milliekvivalenter per liter)	25
Högsta totala halt av svaveldioxid (i milligram per liter)	

#### 5. Vinframställningsmetoder

##### 5.1. Särskilda oenologiska metoder

###### 1. Berikning

###### Särskilda oenologiska metoder

Berikning är tillåtet enligt de regler som fastställs i produktspecifikationen.

###### 2. Användning av ekspån

###### Särskilda oenologiska metoder

All användning av ekspån är förbjuden. Utöver dessa bestämmelser måste vinerna uppfylla alla oenologiska krav i EU:s regelverk och i den franska lagen om jordbruk och fiske (*Code rural et de la pêche maritime*).

###### 3. Täthet

###### Odlingsmetoder

Planteringstätheten ska vara minst 4 000 stockar per hektar. Avståndet mellan raderna får inte överstiga 2,50 meter och avståndet mellan vinstockarna i samma rad måste vara minst 0,90 meter.

Skörden från vinodlingar där avståndet mellan vinstockarna är minst 0,80 men högst 0,90 meter i samma rad får omfattas av den kontrollerade ursprungsbezeichnung om de ligger på sluttningar med mer än 10 % lutning.

Skörden från de vinodlingar där planteringstätheten är minst 3 300 vinstockar per hektar men mindre än 4 000 vinstockar per hektar får omfattas av den kontrollerade ursprungsbezeichnung med förbehåll för att produktspecifikationens bestämmelser om uppbindning och bladverkets höjd följs. I vinodlingarna får avståndet mellan raderna inte överstiga 3 meter och avståndet mellan vinstockarna i samma rad måste vara minst 1 meter.

###### 4. Beskärning

###### Odlingsmetoder

Vinstockarna beskåras med högst tolv skott per vinstock, oavsett om detta görs genom kortskottsbeskärning, långskottsbeskärning eller blandad beskärning.

Vid det tillväxtestadium som motsvarar 11 eller 12 blad (separata skott) ska antalet fruktbärande grenar det året vara högst 12 per planta.

#### 5. Skörd

Odlingsmetoder

Druvorna skördas för hand i omgångar.

#### 6. Bevattning

Odlingsmetoder

Konstbevattning är inte tillåten.

#### 7. Lagring

Särskilda oenologiska metoder

Vinerna ska åtminstone lagras till den 15 januari året efter skörden.

#### 5.2. Högsta avkastning

40 hektoliter/hektar.

### 6. Avgränsat geografiskt område

Alla delar av produktionen äger rum inom det geografiska området som omfattar följande kommuner i departementet Maine-et-Loire, på grundval av den officiella geografiska kodexen från 2021: Bouchemaine, Chalonnes-sur-Loire, Champocé-sur-Loire, Ingrandes-Le Fresne sur Loire (endast det område som tillhör den tidigare kommunen Ingrandes), Mauges-sur-Loire (endast det område som tillhör de delegerade kommunerna Mesnil-en-Vallée, Montjean-sur-Loire och La Pommeraye), La Possonnière, Saint-Georges-sur-Loire och Saint-Germain-des-Prés. Kartor över det geografiska området finns på webbplatsen för *Institut national de l'origine et de la qualité* (INAO).

### 7. Druvsort

Chenin B

### 8. Beskrivning av samband

#### 8.1. Detaljerade uppgifter om det geografiska området

##### a) Beskrivning av de naturliga faktorerna bakom sambandet

Det geografiska området består av sektorer med skifferslutningar vid floden Loires stränder. Området ligger längst västerut i vindistriktet med den kontrollerade ursprungsbeteckningen (AOC) "Anjou". År 2021 omfattade det åtta kommuner i västra delen av departementet Maine-et-Loire. Området börjar i kommunen Bouchemaine i Angers utkanter, där floderna Loire och Maine flyter samman, och sträcker sedan ut sig på båda sidor om floden i riktning mot Nantes, ända till Ingrandes och Le Mesnil-en-Vallée.

Områdets mesoklimat är starkt påverkat av floden. Vinodlingarna ligger på sluttningarna allra närmast floden och sträcker sig inte längre än 3 kilometer bort från den. Utanför denna radie består landskapet i norr såväl som i söder huvudsakligen av ångar och skog. Namnet "Coteaux de la Loire" (Loires sluttningar) speglar väl områdets topografi med dess olika lutningar. I kommunen Bouchemaine är sluttningarna mycket branta, medan de i Ingrandes och Saint-Georges-sur-Loire är mycket mjukare.

Jordlotterna, som är noggrant avgränsade för druvskördarna, består av jordar med ursprung i olika bergsformationer i det armorikanska massivet från paleozoikum. Jordarna är outvecklade och består av skiffer eller sandstensskiffer. I delar av området förekommer utvecklade jordar från magmatiska bergarter och bruna kalkhaltiga jordar från devon. Dessa jordar är mycket grunda, och moderberget ligger oftast mindre än 40 cm under markytan. Jordarna har en bra avrinning och en mycket liten vattenreserv.



Områdets klimat är av typen havsklimat. Bergsmassivet i Mauges, väster om vinodlingarna, orsakar en föhneffekt som mildrar havsklimatet. Området har en årlig medelnederbörd på 650 mm och är i stort skyddat mot fuktiga vindar. Den årliga medelnederbörden på kullarna i Mauges är över 800 mm. Floden bidrar också till att reglera temperaturen under året.

Jämte topografin är sluttningarnas lägen väsentliga. På den högra flodstranden ligger vinodlingarna mycket fördelaktigt till eftersom de vetter mot syd och är skyddade från kalla, nordliga vindar. Floden leder undan den kalla luften, vilket är en av huvudorsakerna till att sluttningarna på den vänstra flodstranden, som vetter mot norr, värms upp. Det finns också en del terrasser som är skyddade mot vinden och där det därför är varmare. Floden är också viktig eftersom den främjar den morgondimma som under skördetiden är avgörande för att ädelröten ska utvecklas.

#### b) Beskrivning av de mänskliga faktorerna bakom sambandet

Vindistriktet Anjous historia sträcker sig tillbaka till 800-talet, men vinodlingarna på Loires sluttningar omnämns första gången 1749 i *Traité sur la nature et la culture de la vigne* av Nicolas Bidet och Henri-Louis Duhamel du Monceau, där det står: "Jorden som är mycket svår att bruka är nu helt uppodlad med vinplantor..."

I en redogörelse från statsrådet om några administrativa åtgärder som vidtogs 1804 kan man läsa att det enbart producerades vitt vin i regionen: "Loires sluttningar lämpar sig endast till odling av vita viner, och handeln med dessa viner är stor..." I samma redogörelse nämns också Belgien, där man på den här tiden visar stort intresse för vinerna från Loires sluttningar.

Lite närmre i tiden, år 1842, nämner Auguste Petit-Lafitte att vinet är gjort på druvan "gros pineau eller chenin". Druvan chenin B har sitt ursprung i vindistriktet Anjou. Det är en rustik druva som kan användas på många olika sätt beroende på jorden den odlats i och platsen i allmänhet. Vinodlarna insåg tidigt fördelarna med att skörda druvorna i ett sent stadium och enligt en viss teknik. Greven Alexandre-Pierre Odart skriver 1845 i sin *Traité des cépages*: "Det bör även tilläggas att man inte ska skörda druvorna förrän de är övermogna, som de är när allhelgonadagen närmar sig och skinnets har mjukats upp så mycket av regnet att det fått kallbrand."

Druvorna ska alltså vara övermogna när de skördas. André Jullien förklarade 1816 i sin beskrivning av all världens vinodlingar, *Topographie de tous les vignobles connus*, "För de bra årgångarna skördar man i flera omgångar: Under de första två omgångarna skördar man bara de allra mognaste druvorna och gör vin som exporteras till utlandet – vinerna som görs av den tredje omgången säljs inom landet..."

- 8.2. *Vinodlingen på Loires sluttningar har emellertid utvecklats på samma sätt som i resten av Anjou. När holländska handelsmän kom hit på 1500-talet utvecklades en marknad med "viner till havet" (viner till utlandet), som gjordes på vinplantor som beskurets med kortskottsbeskärning (en eller två kvistar). Försäljningen inom landet, som främst var riktad mot Paris, utvecklades också, med viner med sämre rykte, som var gjorda av vinplantor beskurna med långskottsbeskärning (sex eller sju kvistar).*

Vid andra världskrigets slut var produktionen framför allt inriktad på utveckling av halvtorra viner liknande de som förr skickades till Paris. Intresset för att producera viner med stark karaktär och en hög sockerhalt ökade igen på 1980-talet.

Viner med den kontrollerade ursprungsbezeichnung "Anjou-Coteaux de la Loire" anses vara fina söta viner (lokalt kallade likörviner (*liquoreux*)) från Anjou.

#### *Uppgifter om produktens kvalitet och egenskaper*

Vinerna karaktäriseras framför allt av sin elegans. De har en stor aromatisk komplexitet, med en blandning av aromer av blommor och färsk, torkad eller kanderad frukt, som för tankarna till Anjous milda klimat, känt under uttrycket "la douceur angevine". De smakar både sött och friskt. Oavsett om de är följsamma som floden Loire på sommaren eller påträngande som högvattnet på vintern, har vinerna med den kontrollerade ursprungsbezeichnung "Anjou-Coteaux de la Loire" alltid charmerat.

#### *Samverkan mellan sambanden*

Kombinationen av grunda jordar och utmärkta lägen gör att vinplantorna får en regelbunden vattentillförsel och ger druvan chenin B de bästa möjliga förutsättningarna.

Druvorna kan bli perfekt mogna tack vare vinodlingarnas läge precis vid floden, som reglerar temperaturerna under hela växtperioden, och användningen av anpassade odlingsmetoder, särskilt kortschnittsbeskrivningen. Floden är också en förutsättning för att druvorna ska bli övermogna – den leder bort vindar, vilket bidrar till att druvorna torkar, och den lockar till sig morgondimma, som behövs för att *Botrytis cinerea*, ädelröten, ska utvecklas.

Väntan på att druvorna ska bli övermogna och på att skörden kan inledas sent på hösten – en skörd som sedan görs för hand, i flera omgångar på samma jordlott, för att man ska kunna välja ut de druvor som koncentrerats naturligt eller angripits av ädelröta – allt detta visar på producenternas kunskaper, men också på de mycket speciella egenskaperna som återfinns hos druvan chenin B. Denna druva beskrivs år 1861 av Pierre-Constant Guillory den äldre: "Druvorna skördas med sällsynta undantag i oktober, när man har konstaterat att de är så mogna som möjligt och att åtminstone en fjärdedel av dem har drabbats av ädelröta."

Sambandet mellan en mycket speciell miljö, en druvsort som är så väl anpassad till den och människor som kan utnyttja alla dess resurser gör att man kan få fram mycket originella viner. Många har vittnat om dessa viners ryktbarhet, däribland Auguste Petit-Lafitte, som skrivit: "När vinplantorna beskärs med en eller två kvistar ger de ett delikat likörvin som är eftertraktat i Belgien."

Pierre-Constant Guillory den äldre skriver år 1861 i *Bulletin de la Société Agricole et Industrielle d'Angers*: "Jorden är så ofruktbar att det inte går att odla någonting annat däri, om inte för ett mycket högt pris. Den ger inte heller så stora mängder vin. Om det inte var för vinets kvalitet, som håller uppe priset, skulle vinodlingen till och med behöva läggas ner."

#### 9. Väsentliga ytterligare villkor (förpackning, märkning, andra krav)

Omedelbart närområde

Rättslig ram

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor

Undantag med avseende på produktionen i det avgränsade geografiska området

Beskrivning av villkoret

Det omedelbara närområdet, definierat genom undantag för vinframställning, vinberedning och lagring, omfattar följande kommuner, på grundval av den officiella geografiska kodexen från 2021:

— Departementet Loire-Atlantique: Vair-sur-Loire (endast det område som tillhör den delegerade kommunen Anetz).

— Departementet Maine-et-Loire: Chaudefonds-sur-Layon, Denée, Mauges-sur-Loire (endast det område som tillhör de delegerade kommunerna La Chapelle-Saint-Florent, Le Marillais, Saint-Florent-le-Vieil och Saint-Laurent-du-Mottay), Rochefort-sur-Loire, Savennières, Val-du-Layon (endast det område som tillhör den delegerade kommunen Saint-Aubin-de-Luigné).

Märkning

Rättslig ram

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor

Kompletterande bestämmelser om märkning

Beskrivning av villkoret

Enligt unionens regelverk får alla valfria uppgifters användning regleras av medlemsstaterna. De bokstäver som används för dessa uppgifter får på etiketterna inte vara mer än dubbelt så höga, breda eller tjocka som de bokstäver som används i den kontrollerade ursprungsbeteckningens namn.

*Särskilda uppgifter för beteckningen "Val de Loire"*

Rättslig ram

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor

Kompletterande bestämmelser om märkning

Beskrivning av villkoret

De bokstäver som används för den geografiska beteckningen "Val de Loire" får varken på höjden eller på bredden vara större än två tredjedelar av de bokstäver som används i den kontrollerade ursprungsbeteckningens namn.

Märkning: Mindre geografisk enhet

Rättslig ram

Nationell lagstiftning

Typ av ytterligare villkor

Kompletterande bestämmelser om märkning

Beskrivning av villkoret

Märkningen av viner med den kontrollerade ursprungsbeteckningen kan ange en mindre geografisk enhet, förutsatt – att det rör sig om en registrerad plats, – att platsen nämns i skördedeklarationen. De bokstäver som används för denna registrerade plats får varken på höjden eller på bredden vara mer än hälften så stora som de bokstäver som används i den kontrollerade ursprungsbeteckningens namn.

**Länk till produktspecifikationen**

[https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document\\_administratif-875a2642-735c-41b5-9f24-f1587eff7895](https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-875a2642-735c-41b5-9f24-f1587eff7895)

---



ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens  
publikationsbyrå  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV